

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Jueves 11 de mayo de 1995  
Año XCV.— Núm. 29.066



José Amedo.

TELEFOTO EFE

## Vera aseguró que González garantizó el indulto, según la mujer de Amedo

María Angeles Acedo, esposa del ex policía José Amedo, ha declarado que el ex secretario de Estado de Seguridad Rafael Vera le aconsejó que pidiese el indulto para su marido al ex ministro del Interior José Luis Corcuera porque el presidente del Gobierno había garantizado que sería concedido. Además, Acedo ha afirmado que Vera o bien su secretario personal Juan de Justo le

sugirieron que no hablase de asuntos económicos con José Luis Corcuera.

María Angeles Acedo compareció ayer ante el juez de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón, que investiga el caso GAL, y realizó una declaración en la que no aportó ningún documento y se limitó a narrar las tres reuniones celebradas en el despacho del ex ministro Corcuera.

Por otra parte, la Fiscalía del Tribunal Supremo ha insistido en que el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, y el ministro de Defensa, Julián García Vargas, deben ser considerados imputados en el llamado "informe Crillón", abierto tras la denuncia realizada contra ellos por el ex director general de la Guardia Civil, Luis Roldán.

(Pág. 14)



Santiago López, de la Junta. A.S.

### AL DIA

**6** UGT aventaja a CC.OO. en las elecciones sindicales.

**13** La familia Aldaya, a la espera de recibir noticias de los secuestradores.

**13** Los partidos políticos se gastarán 6.000 millones de pesetas en la campaña electoral.

**15** Clinton sólo obtuvo logros modestos en la cumbre de Moscú.

**16** González: "Es mezquino pensar que mi visita a Mostar tiene carácter electoral".

**16** Comienza en Alemania el juicio contra dos españoles por tráfico de plutonio.



El Monarca, durante unas recientes maniobras militares en Campo de Gibraltar.

TELEFOTO EFE

El general Prado, compañero de promoción de Don Juan Carlos

## "El Rey demostró siempre una extraordinaria madurez"

El gobernador militar de Segovia, Delimiro Prado Navarro, afirmó que el Rey Juan Carlos I "demostró una mayor madurez" que sus compañeros durante su periodo en la Academia General Militar de Zaragoza, que ambos compartieron hace ahora cuarenta años.

La "promoción del Rey" se reunió el pasado fin de semana en la capital aragonesa para

conmemorar este aniversario, desempolvándose los viejos recuerdos de su estancia en la

institución militar. El general Prado evocó la figura del entonces cadete Juan Carlos de Borbón como un buen estudiante, que se integró perfectamente en la vida de la ciudad y que conserva la amistad de sus compañeros.

(Pág. 5)

## El clero segoviano se ha reducido a la mitad en los últimos cuarenta años

La cantidad de sacerdotes que mantiene la Diócesis segoviana ha quedado reducida a la mitad en las últimas cuatro décadas, de manera que actualmente se dedican a la Iglesia un total de 188, de los que 21 se encuentran jubilados.

La falta de vocaciones ha sido una de las causas de esta situación, que también padece el Seminario, donde se ordenaban hace un tiempo entre diez y quince seminaristas al año, mientras en 1995 sólo saldrá un sacerdote y el año pasado no hubo ninguno.

Esta escasez de nuevos curas obliga a tener que repartirse las más de 300 parroquias de la provincia. Además origina un clero bastante envejecido, pues registra una edad media superior a los 77 años, cuando la cifra nacional es de 58 para los sacerdotes que ejercen su ministerio, y 72 la de los jubilados.

Sin embargo, el Obispado confía en que aumenten las vocaciones a partir de ahora, "porque hemos tocado fondo", explica el vicario general.

(Pág. 4)



FERNANDO PENALOSA

La edad media de los sacerdotes segovianos supera los 77 años.

## Madrid ultima el acuerdo de doble adscripción universitaria

El proyecto de convenio entre las comunidades de Madrid y Castilla y León, que facilita la doble adscripción a los estudiantes segovianos, está elaborado y siendo revisado por los rectores de las universidades implicadas. Este acuerdo mantiene los mismos derechos que actualmente tienen los segovianos para acceder a la oferta universitaria de la capital española, según ha informado el director general de Universidades de la Comunidad madrileña, Jordi Montserrat.

Los rectores de Madrid han manifestado verbalmente a Jordi Montserrat su conformidad con las líneas generales del convenio, por lo que el representante de Universidades asegurará la decisión final depende de la Junta de Castilla y León. Las pruebas de selectividad de este curso no sufrirán modificaciones.

Por otra parte, la asociación Horizonte Cultural ha impulsado la creación de una plataforma de seguimiento que analice el desarrollo y las condiciones de las decisiones que se adopten sobre el futuro universitario de Segovia.

(Pág. 8)

Jueves  
**11**  
mayo

## CALENDARIO

PARA HOY:  
Van 131 días, faltan 234.  
Sol: De 7,03 a 21,20.  
Luna: De 17,36 a 04,43.  
Luna Llena el 14 en Escorpión.

## SANTORAL

HOY: Antimo, Fabio, Anastasio, Demetrio, Atico, Tadeo.

## FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Rodríguez del Fresno, Avda. Marqués de Lozoya, 13. Barrio de La Albuera.

## REGISTRO CIVIL

9 de mayo de 1995  
Nacimientos: Ricardo San Ignacio Peña, Tiziana Llorente Barba, María del Henar del Real Benito, Felipe Baeza de Andrés.  
10 de mayo de 1995  
Nacimientos: Blanca Fernández García, Daniel Callejo Matey, Ana Llorente de la Fuente.  
Defunciones: Fausto Muñoz Ortega, Lucía López Sanz.

## ADEMAS

## Conservatorio de Música

La dirección del Conservatorio Elemental de Música de Segovia comunica a las personas interesadas que el plazo de solicitud para participar en las pruebas de acceso al grado medio en el Conservatorio finaliza el día 31 de mayo.

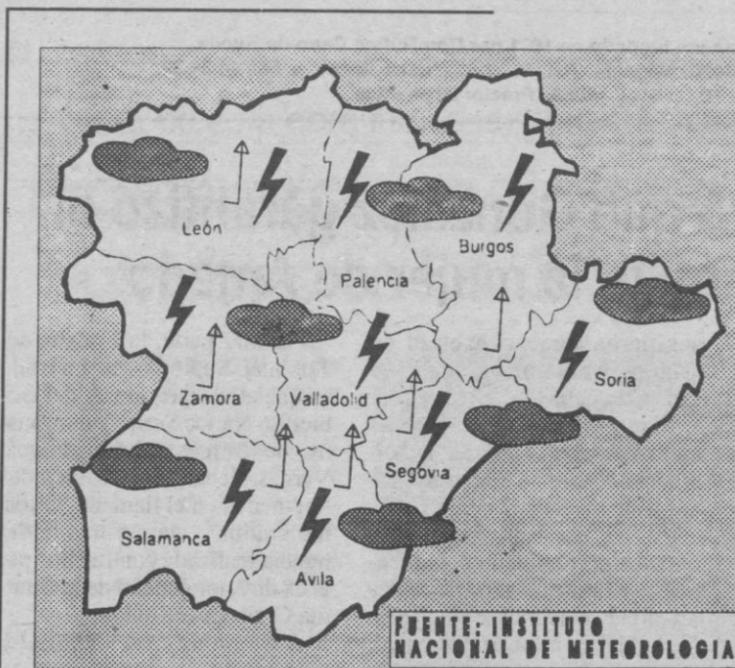
## Graduado Escolar

El MEC comunica a los matriculados en las pruebas de madurez para la obtención del título de Graduado Escolar, que se celebrarán el viernes, 26 de mayo, en sesiones de mañana y tarde en el centro de educación de adultos, "Antonio Machado", calle Echegaray, s/n. La sesión de mañana se iniciará a las 9,30 horas y se realizarán las pruebas de matemáticas y ciencias naturales, ciencias sociales y educación ética y cívica. La sesión de tarde se dedicará al ejercicio de redacción y a las pruebas de lengua castellana y literatura e idioma, comenzando a las 16,00 horas.

Se recuerda que deberán ir previstas del DNI, así como del diccionario de Lengua Castellana y, si lo desea, el de la lengua extranjera por la que hayan optado.

Las listas de aspirante se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de la Dirección Provincial del MEC, en la Unidad de Programas Educativos y en los centros de Educación de Adultos de la provincia.

## TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M <sup>2</sup>
Avila .....	20,6	6,8	2,0
Burgos .....	20,2	8,9	3,0
León .....	21,0	8,2	2,0
Palencia .....	-	-	-
Salamanca .....	21,0	10,0	1,0
Segovia .....	20,6	10,0	7,0
Soria .....	16,8	8,6	10,0
Valladolid .....	23,8	9,2	0,5
Zamora .....	-	10,0	-

## TEMPERATURAS EN LIGERO DESCENSO

Hoy, muy nuboso con lluvias y chubascos débiles a moderados y ocasionalmente acompañados de tormenta; temperaturas en ligero a moderado descenso, con máximas comprendidas entre 16 y 18 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre oeste y noroeste flojos aumentando a moderados.

## AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

## EXPOSICIONES

## SEGOVIA

## Torreón de Lozoya

— V Salón de Anticuarios de Segovia. Hasta el 14 de mayo, en horario de 11,00 a 21,00 horas. Organiza Apromes y Amantica.

## La Casa del Siglo XV

— Pintura. Carlos de la Paz. Hasta el 31 de mayo.

## Oasis Bar

— Pintura. Marcos Sanz del Amo. Hasta el día 22 de mayo.

## Colegio de Arquitectos

— "El gimnasta de las emociones". Pinturas y dibujos. Manuel García. Hasta el 14 de mayo. Dentro del Ciclo de Primavera de la asociación de universitarios segovianos Horizonte Cultural.

## La Alhóndiga

— Pintura. Jacinto del Caso. Hasta el 12 de mayo.

## Casa de los Picos

— Pinturas. José Carrilero. Hasta el 17 de mayo.

## Bar Santana

— Fotografía. "Viajes, paisajes y personas". Juan Carlos Monroy. Hasta el próximo 15 de mayo.

## Sala Unturbe (Casino de la Unión)

— Oleos. Ingelmo Saiz. Hasta el 15 de mayo.

## Parador de Turismo

— Artistas Noveles Segovianos. Hasta el 11 de junio.

## SAN ILDEFONSO

## Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

Horario de visitas: De 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente.

Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante cita previa.

— Exposición temporal: "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta el 22 de octubre.

## Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría. Funcionamiento de las fuentes reales: Miércoles, sábados, domingos y festivos a partir de las 17,30 horas, y hasta que la disponibilidad del agua lo permita.

## Galería Zaca

— Fotografías. "Rincones de La Granja y Valsafn". Juan Antonio Marrero. Hasta el 28 de mayo. Sala 1.

— Oleos. José Luis Sáez. Hasta el 28 de mayo. Sala 2.

— Acuarelas. Angel Heerens. Hasta el 28 de mayo. Sala 3.

## RECOMENDAMOS

## CURSOS DE HUMANIDADES

Se están desarrollando en la Escuela de Formación del Profesorado los cursos de humanidades contemporáneas. Hasta el día 18 de mayo se desarrolla el curso de ciencia y sociedad "Un haz de miradas cruzadas" que dirige Cristóbal Torres, profesor de Sociología de la UAM. Hoy, Cristóbal Torres hablará de "¿Por qué investigan los científicos. Pasiones e intereses de la vida científica?". A partir de las 19,00 horas.

## MADRID

## Sala de las Alhajas de Caja Madrid

— Reales Fábricas. Piezas de cristal de La Granja, porcelanas del Buen Retiro y tapices de Santa Bárbara. Hasta el 15 de junio próximo.

## CONVOCATORIAS

## Titirimundi'95

Ya se pueden adquirir los abonos y entradas para el festival de títeres, "Titirimundi'95", que se celebrará del 15 al 21 de mayo. Los abonos son de 5.500 pesetas, entradas adultos 1.000 pesetas y niños 500 pts. Funciones escolares, 300 ptas., se pueden retirar en el teatro Juan Bravo.

## La Comunidad de Coca

El viernes, a las 20,00 horas en la Academia de San Quirce, Manuel González Herrero hablará de "La Comunidad de Villa y Tierra de Coca y sus ordenanzas de 1583". Dentro del XVI Curso de Historia de Segovia, organizado por el Instituto Diego de Colmenares y la Academia de Historia y Arte de San Quirce.

## CULTOS

## Triduo a Fátima

Hoy jueves 11 de mayo comenzará en la iglesia de las monjas Dominicas el triduo en honor de la Virgen de Fátima.

El horario será a las 19,30 horas rosario, seguido de la celebración de la eucaristía con homilía.

**Gasóleos**  
**AVA, S.A.**  
SERVICIO 24 HORAS  
Incluso domingos y festivos  
Teléfonos: 44 22 86  
42 74 99  
42 04 47

## BONOLOTO

Miércoles, 10

11	13	20	21
43	Com. 8 Rein. 3	46	

Martes, 9

1	17	18	37	42	48	Com. 5 Rein. 4
---	----	----	----	----	----	-------------------

Lunes, 8

6	13	25	33	34	48	Com. 27 Rein. 6
---	----	----	----	----	----	--------------------

Viernes, 5

1	4	14	16	18	27	Com. 42 Rein. 4
---	---	----	----	----	----	--------------------

## PRIMITIVA

Sábado, 6

2	9	16	21	39	44	Com. 27 Rein. 0
---	---	----	----	----	----	--------------------

Jueves, 4

11	17	20	23	38	45	Com. 27 Rein. 1
----	----	----	----	----	----	--------------------

## ONCE

Miércoles, 10

39.230

Martes, 9	Lunes, 8
57.590	97.028

Viernes, 5	Jueves, 4
34.256	70.858
Serie 155	

## Asociacionismo

ANGEL GARCIA NUÑO.  
Pte. Federación Jubilados

El asociacionismo, aunque no es un fenómeno de nuestros días, sí es en las últimas décadas cuando ha experimentado su mayor auge, hasta el punto de que es imposible afrontar los problemas que nos depara la vida en solitario. Buena prueba de ello es que no existe un sólo colectivo sin su correspondiente asociación con el fin de velar por una mejor defensa de sus derechos y una correcta propuesta de sus justas reivindicaciones.

Dentro de estos colectivos se encuentra el que formamos los —por suerte cada día más— jubilados y pensionistas. Por otra parte, nuestro colectivo es uno de los que mayor marginación han sufrido, y el que, por la época en la que le ha llegado su justa y anhelada emancipación, más necesita de una fuerte organización capaz de solucionar los problemas que surjan y, lo que es más interesante, ponernos al día en temas referentes a la conservación de la salud con la aplicación de las modernas terapias, individuales o de grupo, y el útil aprovechamiento del tiempo que ahora disfrutamos en beneficio propio y de la sociedad.

Como es natural, nuestra organización se nutre de los propios afiliados, que son los que mejor conocen los problemas que les aquejan. Por eso, es muy necesario contar con el mayor número de asociados posible y que éstos, a su vez, se decidan a formar parte activa de los órganos de dirección o trabajo de las mismas. Ya que en el carro vamos todos y es —por tanto— tarea de todos el cuidarlo y tirar de él.

Por otra parte, la problemática de nuestro sector debe ser tratada —según los casos— con las distintas administraciones, lo que nos obliga a contar con una organización paralela a las mismas y así tener presencia a todos los niveles (local, provincial, regional y nacional), lo que nos permitiría contar con representantes a nivel europeo y mundial en las organizaciones que ya están funcionando a estos niveles.

De ahí la necesidad de asociarse para potenciar esta organización, que sólo unos pocos hemos puesto en marcha y que todos necesitamos.

## El académico Santamaría

Hayas, pinos, enebros,  
acacias, robles, olmos,  
encinas, sauces, fresnos,  
arces, acebos, chopos...

IGNACIO SANZ

JUAN-PEDRO VELASCO

**B**UENO, Bonito y Barato: Bueno porque... "Lo bueno si breve, dos veces bueno". Bonito porque... es una maravilla oírle a usted platicar, y barato porque... gracias a la Universidad Popular, el invento no nos cuesta "un duro".

D. Juan Manuel, usted no conferencia: platica con nosotros, aunque el auditorio no diga ni "mu". Su última conferencia, dentro del XVI Curso de Historia de Segovia en la Academia de San Quirce, ha sido un dechado de cómo no aburrir a la audiencia y dejarla con el regusto de lo fetén. Se le notan a usted, como a algún otro compañero de Academia, las tablas de las clases. Pocos son los que atraen juventud a los duros bancos de San Quirce, y se lo digo como asiduo y a veces sufridor y casi "masoca" oyente.

Su "Memoria Iconográfica de la Tertulia Segoviana de Antonio Machado" me hizo retroceder década y media a su encuentro: corría 1980 y se celebraba la V edición de la Feria del Libro de Segovia. Plaza de San Martín, 10 de julio, ahí le conocí. Más que conocer, tomé contacto, lo recuerdo porque "afectuosamente" me dedicó el libro "Paisajes forestales de la provincia de Segovia" (Libro de escasas 100 páginas que no ha podido dar más de sí: es a mi entender uno de los más "fusilados", aun sin citar su procedencia, dentro del conjunto de obras de naturaleza sobre Segovia).

A partir de ese momento me pareció usted, como ya escribí en su día, "ratón de archivo" y "ratón de campo". He aquí mi aseveración: "Arte en Segovia. Siglo XX" versus "El bosque de Valsain y los jardines de La Granja",



"Emiliano Barral" versus "Viaje por la cuenca del río Pirón" o "Segovia románica" versus "Francisco Núñez Losada".

Juan Manuel Santamaría es persona accesible y amistosa. Heredero como académico de San Quirce y de los segovianos amantes de su tierra y de la cultura, que han de tomar (y Juan Manuel lo hace) las riendas de la Universidad Popular segoviana. Botón de muestra son las dicharacheras tertulias que comenzaron en el taller de vidrio de los Davía, y que itinerantes y periódicamente celebramos, o las diapositivas comentadas en el bar El Socorro, para la gente del barrio, organizadas por los "Discípulos del Dómine Cabrera".

Y con la fuerza de esta pequeña-gran amistad, ya no le trato de usted. Te digo, en nombre de los contertulios, que además de buen platicador (cuando tu "pequeña" obligación familiar te lo permite), eres un verdadero amante de la naturaleza y la cultura de nuestra tierra, pero sobre todo un buen amigo.

Confidencialmente les diré que "Santa" es un gnomo de los enebrales de La Matilla.

## EL ICOSAEDRO Vuelve el Guerra

TOMAS HOYAS

Al son del relicario abrioleño y cañí. Ante los irreductibles del siete y las turistonas de mantilla de lamé. Ahora, con toda la plaza en contra, entre pitos y cosas peores; entre división de opiniones, ya saben, unos en su padre y otros en su madre. Todos por el toreo artístico, excepto los jubilados del uno, que se ponen cachondos con esto del tremendismo, sacan la pañoleta y gritan: ¡dales caña, Arfonzo! Y Arfonzo, venga trincherazos como cualquier pegapartista. Pero las estocadas ya quedan todas demasiado tendidas y hay que acabar descabellando por narices. Eso sí, en el más puro estilo Roberto Domínguez. Siempre en maestro.

Vuelve el Guerra a los alberos, que falta le hace a la tauromaquia socialista, harta de las espantás del Gallo en cuanto le salta al ruedo un Amedo. Y ya están soñando los furibundos con un mano a mano entre el Guerra y Corcuera "Porrita", e incluso con una terna que incluya al Jezulín, que mira que no iban a ganar votos guonderbrá con unos mitines femeniles del de Ubrique. Lo malo es que ahora sale mucho vitorino sin recortar y, además de acercarse, hay que templar, que es lo jorobao. Y recibir a porta gayola, como Dios y el Cossío mandan, calada la montera hasta las cejas.

El Guerra se ha estrenado en Valladolid, ante los incondicionales, compartiendo cartel con Bolaños y Quijano, que son toreros recios y castellanos, es decir enjutos de rostro y parcos de verónicas. Los grecos de la tauromaquia. Misticismo y ascética, ni un pase de más ni de menos. Y ahí es donde resalta el tremendismo andalucista del Guerra vuelto a los ruedos, reaparecido con las mismas ganas que si hubiera vuelto a tomar la alternativa con Calvo Sotelo de padrino ucedeo. A recuperar su sitio en el escalafón, con Felipe de apoderado y Pincho hecho un hombre.

### Novillero de plaza portátil

Para sugerir vociferante que Aznar no pasa de novillero de plaza portátil en la Sierra madrileña. Mucho valor pero poca lidia. Y ni siquiera se liga avagardners como Luis Miguel, que se tiene que conformar con Norma Duval, al fin y

al cabo, una madre de familia decente y de derechas. Y Lucas, como el caballero inexistente de Calvino, copia troquelada de José Mari. Venga aire torero para el Fotogramas y el Ruedo, mucho capotazo para poner en suerte, pero el volapié donde se instrumenta es en los medios. Y nada de tonadilleras, que liga menos que los gases nobles.

El Guerra es el Cordobés grande del Ruedo Ibérico, dispuesto a que media España se ponga de luto por él. Y se arrima más que nadie, tiznada la taleguilla de sangre, sudor y lágrimas de socialista de la tercera edad. Arfonzo, que éste sí que es mi Arfonzo, y no el que se retiró al cortijo, ha vuelto en más torero, con la experiencia que dan las cornás y las ilusiones que se aventan en los tentaderos de la retirada. El Guerra, torero dramático donde los haya, quiere abrir de nuevo la Puerta del Príncipe y no repara en muletaos. Y se vuelca con la espada.

### Cachetero

Claro, que la afición ya no es la misma, que va conociendo las suertes y sabe distinguir un criminal de un cachetero. Y no le gustan los toreros de ventaja, siempre enarbolando el pico y sin recogerse. Ni los señoritos de capea que, a la mínima, sueltan los trastos y salen huyendo por el callejón. Después de tanto torero ventajista, que al final se los lleva a la trena la guardia civil caminera, lo tiene difícil el Guerra para encandilar los tendidos. Con tanto bombero torero de maneras socialistas como se ha visto últimamente, lo único que se tiene asegurado son los pitos en la reaparición.

Guerra de grana y oro. Guerra de muletao eterno y despacioso. Guerra recuperado de las ansias de Triana. Difícil está el regreso, pero aquí el valor no se supone, se advierte en cualquier redondel. Aunque haya que salir peseroso hacia el hotel porque los toros no han colaborado. Cuando Valle le sugirió al otro Guerra que sólo le faltaba morir en la plaza, éste contestó: "se hará lo que se pueda, maestro". Es lo único interesante de la corrida electoral, que vuelve el Guerra. De grana y oro.

# 28-M: POR SEGOVIA EN LA REGION

Mañana viernes en HOY POR HOY, a las 9,00, en directo



DEBATE:

JESUS MERINO, del PP  
FELIX MONTES, del PSOE  
FERNANDO ECIJA, de IU



Números unos de las listas a las Cortes de Castilla y León por Segovia de los grupos con representación parlamentaria.

RADIO SEGOVIA 1.602 OM - RADIO CUELLAR 90.6 FM y RADIO SEPULVEDA 94.1 FM

El Obispado de Segovia confía en que aumenten las vocaciones a partir de ahora

## El número de sacerdotes se ha reducido a la mitad en las últimas cuatro décadas

De los 350 sacerdotes que existían en Segovia en 1950, se han quedado en 188 actuales, de los que 21 se encuentran jubilados. El desdoblamiento general y la falta de vocaciones han incidido en este hecho, que obliga a la mayoría de ellos a estar al cargo de varias parroquias.

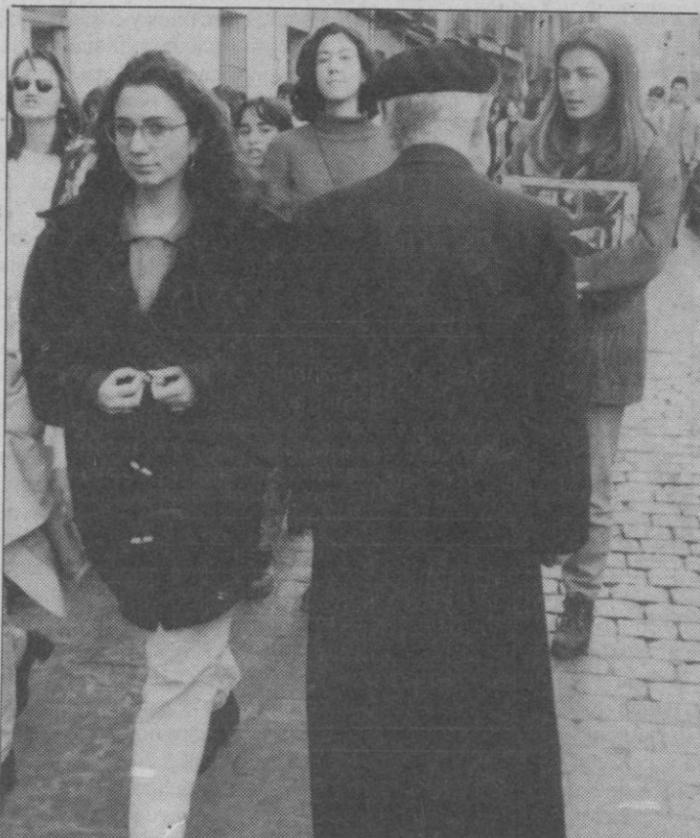
F. DESCALZO

"No existe un límite de parroquias para cada sacerdote —explica el vicario general, Justo Sastre—, sino que se distribuyen como se puede, aunque lo ideal es que un grupo se encargue de una zona concreta. Por ejemplo en Ayllón hay tres sacerdotes para veintitantos pueblos y entre ellos se coordinan". A pesar de esta organización algunos días, incluso domingos, no se puede celebrar misa en todos los pueblos de la provincia.

Así se encuentra el panorama eclesial de Segovia, que padecen sobre todo los municipios más pequeños. Pero además ocasiona una situación demográfica del actual sacerdocio bastante envejecida, de manera que la edad media de los actuales oficiantes supera los 77 años. La media nacional es de 58 para los que ejercen su ministerio, y 72 la de los jubilados.

El propio vicario de la Diócesis segoviana reconoce que la falta de curas puede incidir en la pérdida de fe. "No cabe duda que la presencia del sacerdote es, como mínimo, un testimonio, un interrogante y algo que hace pensar en lo sagrado; pero hoy no es posible ni conveniente el que un sacerdote estuviera en una población de 15 ó 20 personas, y es normal que se encarguen de varios municipios, porque algunos de los que tienen ocho pueblos no llegan a los mil habitantes". Y concluye: "La situación demográfica de la provincia es lamentable".

Además, hay que señalar el hecho de que los sacerdotes, al igual que ocurre con otros fun-



Este año sólo se ordenará un nuevo sacerdote en Segovia. JUAN MARTIN

cionarios, "huyen" de la vida rural. La diáspora hacia la capital es "algo normal por el hecho de encontrar más vida y más actividad. Pero al contrario que los maestros (que "se han hecho itinerantes", apunta don Justo), o el resto de empleados públicos, que prefieren desplazarse a diario, la mayoría de los sacerdotes continúa viviendo en alguno de los pueblos.

### Más vocaciones

El actual número de vocaciones sacerdotales ha seguido una tendencia a la baja que contrasta con la tradicional "capacidad exportadora de misioneros" de hace unos años como aún demuestra el hecho de que existan 54 sacerdotes segovianos fuera de las lindes provinciales, según los datos estadísticos más recientes del Obispado. Pero a ellos hay que sumar un amplio número de misioneros y misio-

neras que trabajan en países en vías de desarrollo.

De cualquier forma, la Vicaría confía en que esta situación haya llegado a su fin. En su opinión, el escaso número de sacerdotes actuales puede haber tocado fondo y a partir de ahora resulta bastante probable que aumenten las vocaciones.

"El seminario sigue abierto para quienes soliciten ingresar en él", dice. "Salen vocaciones con cierta madurez para dedicarse a esta tarea del sacerdocio —añade—, que en el fondo es un servicio a la comunidad humana y cristiana".

"Se nota, que van surgiendo las vocaciones que la comunidad necesita. El que hayan disminuido ha provocado como aspecto positivo que la comunidad católica de fieles tenga la conciencia de que es tarea de todos promocionarlas, cultivarlas, y procurar que haya sacerdotes". Como

ejemplo histórico y según la Re-seña Estadística de Segovia, una joya bibliográfica que guarda la Delegación Provincial de Estadística, en los cursos de la tercera década de este siglo se venían ordenando anualmente en el Seminario Diocesano entre diez y trece seminaristas. A partir de 1950 se elevan a 15 y el año más prolífico fue 1952, con un total de 17 ordenaciones. Sin embargo, en 1995 sólo se ordenará un presbítero, pero el año pasado no hubo ninguno.

Los ingresos de alumnos oscilaban entre los 20 y los 30, pero durante los años 50 se registraron hasta medio centenar.

Pero Justo Sastre percibe además el reverdecimiento de los grupos juveniles que se crean en las diferentes parroquias con el único propósito de trabajar en actividades orientadas a la ayuda a los demás.

### Creyentes

Además, entiende que una buena parte de los ciudadanos ha perdido el miedo a manifestarse públicamente creyente, aunque continúen sin hacer prácticas religiosas. De esta forma asegura que en los años pasados ha existido un cierto pudor a la hora de expresar las creencias religiosas, pero, como una moda pasajera, ya ha remitido. "La fe es cosa de pensamiento y no de hechos", explica; y añade: "En el fondo hay más sentido religioso de lo que se suele manifestar".

Pero Justo Sastre también advierte sobre un asunto que ya ha alarmado a la Iglesia y a intelectuales ante la proliferación de sectas y la facilidad de recepción de las masas ante líderes sociales. "Hoy son un peligro los diversos movimientos religiosos que surgen por todas partes y revelan la ventaja que tiene la Iglesia Católica de tener un criterio dirigente, aunque a alguien le pueda molestar, pero que en el fondo es positivo: la vigilancia que mantiene a la hora de evitar el error y la interpretación fundamentalista de la Biblia", agrega.

## El peligro de los medios de comunicación

F. D.

La ausencia de un nutrido clero también incide en otros aspectos de la vida, sobre todo en la rural. Al igual que ocurre con la desaparición de otros funcionarios, la falta de intelectuales en los pequeños municipios supone la pérdida de los puntos de referencia de la actualidad política, económica y social, pues, como ocurría en las novelas del siglo pasado, las tertulias que mantenían el cura, el farmacéutico, el médico y el maestro constituían las fuentes de información para el resto de los vecinos.

Para el vicario general, Justo Sastre, hoy no sería tanta la influencia directa de estos intelectuales, "pues hoy los pueblos, para bien y para mal, tienen otros cauces de información que suele ser la televisión. Pero con la generalización de las comunicaciones se cierne otro peligro. "Todos los medios de comunicación son realmente maravillosos —explica— porque llegan a mostrarnos que el mundo es una gran familia y nos enteramos de todo.

"Pero el control de los medios y el hecho de que exista libertad de expresión es, hasta cierto punto bueno, pero cuando no existen límites, hay que medir hasta qué punto es laudable el que nadie haga un seguimiento. Si el pueblo no está muy preparado, y la verdad es que las comunicaciones nos han llegado muy de repente, a veces se utilizan estos medios sin un criterio fuerte y por tanto la audiencia puede ser víctima de ideas llevadas por poderes fácticos". "Porque muchos de estos movimientos la utilizan pero interpretando la Sagrada Escritura como les parece, sin criterio regulador que es el que la Iglesia tiene con gran acierto".

## Alumnos de una excursión agreden al encargado de una tienda de recuerdos

A.S.

Un grupo de cuatro alumnos pertenecientes a un centro de enseñanza media de Madrid agredieron ayer al encargado de una tienda de recuerdos en la Calle Real, de la que habían sustraído una reproducción a escala del Acueducto de Segovia.

Los hechos sucedieron cerca del mediodía, cuando los jóvenes —cuyas edades oscilan entre los 16 y 17 años— entraron en el establecimiento con la excusa de comprar algunos recuerdos, hurtando un pequeño Acueducto.

El responsable del establecimiento, un joven de 17 años, fue alertado por su madre —que regenta un quiosco de prensa a escasos metros de la tienda— de la posibilidad del robo; y se dirigió hacia los muchachos en tono amenazante, zarandeando a uno de ellos y conminándole a devolver lo robado.

### Denuncia

Según la versión de algunos testigos, los jóvenes volvieron al establecimiento armados con objetos contundentes con los que agredieron al encargado del establecimiento, causándole he-

ridas de importancia en la cabeza y en un brazo de las que tardará una semana en reponerse, según informaron fuentes de la Comisaría de Policía.

Tras la agresión, algunas personas consiguieron retener a uno de los presuntos agresores hasta que llegó un vehículo de la Policía Nacional, que trasladó al joven a las dependencias de la Comisaría de Policía.

Por su parte, uno de los profesores del centro de enseñanza acompañó al implicado en la agresión hasta las dependencias policiales, donde se tramitó la denuncia.



Uno de los agresores, en el momento de entrar en el coche policial. PEÑALOSA

El director de la Academia de Artillería fue compañero de estudios de Juan Carlos I

## Delimiro Prado: "Pertener a la promoción del Rey imprime carácter"

El pasado fin de semana, los componentes de la 14ª promoción de la Academia General Militar volvieron a las antiguas instalaciones de Zaragoza para conmemorar el 40 aniversario del inicio de su carrera en las Fuerzas Armadas. A esta promoción pertenece el Rey Juan Carlos I, que compartió con el actual director de la Academia de Artillería los años de estudio y disciplina militar.

M. GALINDO

El general Prado Navarro —que obtuvo el número dos en la citada promoción— afirmó que los militares que salieron de la "promoción del Rey" han tenido "un mayor nivel de exigencia", precisamente debido a esta circunstancia.

"Pertener a la promoción del Rey sin duda imprime carácter —dijo— porque supone ser un punto de referencia para los demás compañeros, y esto obliga a un mayor nivel de exigencia personal, pero a la vez supone un gran orgullo para todos los que convivimos con él".

Los entonces cadetes Juan Carlos de Borbón y Delimiro Prado estuvieron juntos gran parte de su estancia en la Academia General Militar de Zaragoza, ya que ambos pertenecieron a la misma compañía e incluso compartieron la misma mesa en los comedores de la institución militar. Cuatro décadas después, el ahora gobernador militar de Segovia y director de la Academia de Artillería recuerda al monarca como un joven con mayor madurez y responsabilidad que el resto de los cadetes que cursaban estudios en 1955.

"Evidentemente, Don Juan Carlos era Sr. Alteza Real, y una muy fuerte posibilidad de que algún día ocupara el más alto cargo de la nación —explicó— y por ello, su comportamiento denotaba una mayor



JUAN MARTÍN

El general Prado, junto a otros altos mandos militares durante un acto en la Academia de Artillería.

madurez y responsabilidad que el de la mayoría de nosotros, y le obligaba a adoptar unas normas de conducta más estrictas, pero sin olvidar su carácter jovial y afable".

En el plano personal, el general Prado afirma que Don

Juan Carlos "vivía la misma vida que todos los cadetes", paseando por las calles de Zaragoza en sus ratos de ocio. A pesar de la dureza de su preceptor, el duque de la Torre, incluso llegó a escaparse del recinto de la Academia, fecho-

ría que le valió su correspondiente y preceptivo arresto.

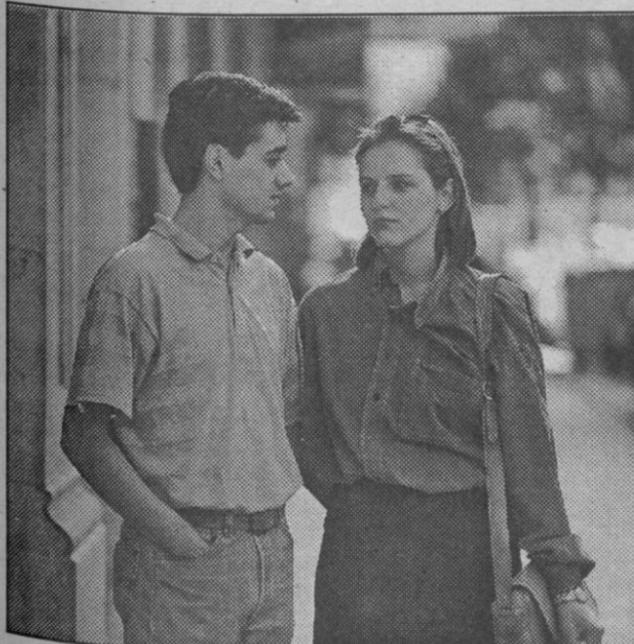
"Entonces, escaparse de la Academia era como un reto para todos, y estoy seguro de que es algo que se continúa haciendo —explicó Prado Navarro— pero en ningún caso supuso una merma en su dedicación y aplicación a los estudios y a la disciplina, sino un simple hecho anecdótico".

Después de los años, el Rey continúa manteniendo frecuentes contactos con sus compañeros de promoción, a los que recuerda "con nombre y apellidos". Prueba de ello es la invitación que el Monarca cursó al general Prado Navarro una vez finalizada la misión humanitaria en la antigua Yugoslavia en julio de 1993 en su residencia veraniega de Palma de Mallorca, para interesarse directamente sobre las vicisitudes de su compañero de armas.

### Dos generaciones reales

*La trayectoria vital y profesional del general Prado Navarro le ha deparado la curiosa circunstancia de coincidir con dos generaciones de reyes de España; al coincidir como compañero con Juan Carlos I y como jefe de estudios de la Academia General Militar de Zaragoza durante el periodo de formación militar del Príncipe Don Felipe de Borbón. Aunque en épocas completamente diferentes, Delimiro Prado subrayó el talante coincidente de padre e hijo en cuanto a la responsabilidad y la aplicación en los estudios, y a su integración en la vida militar.*

*"Don Juan Carlos era considerado un buen alumno por sus profesores, y gozaba de una memoria prodigiosa que hoy conserva —manifestó— y el Príncipe Felipe es un excelente estudiante que se supo integrar muy bien en la promoción, posiblemente atendiendo a los consejos que en este sentido le hubiera dado su padre".*



Luis Torre. Administrativo. 23 años.  
Eva Crespo. Estudiante. 21 años.

"Llevamos más de un año buscando casa, y en la Junta todo han sido problemas"



PSOE

### ASETRA se muestra pesimista sobre su futuro en el seno de la FES

M.G.

La Agrupación de Transportistas Segovianos (ASETRA) podría decidir el próximo sábado el abandono definitivo de la Federación Empresarial Segoviana (FES) si su comité ejecutivo no da una respuesta satisfactoria a las demandas expresadas por el sector del transporte en la reciente asamblea general extraordinaria.

Por su parte, el presidente de la FES, José María Antona manifestó a esta redacción que el empresariado segoviano "debe permanecer unido, pero cada uno tiene que saber si le interesa o no le interesa permanecer en la Federación".

Fuentes de la patronal del transporte manifestaron ayer su pesimismo por el cariz que están tomando las negociaciones entre ASETRA y FES; ya que a fecha de ayer, no se había recibido una respuesta al requerimiento que el pasado lunes se hizo para retomar el diálogo mediante una carta entregada en la sede de la Federación Empresarial. Las mismas fuentes se mostraron dispuestas a agotar "hasta el último momento" los cauces de negociación para evitar soluciones drásticas; pero asimismo expresaron su intención de abandonar la patronal si las peticiones no son atendidas.

En este sentido, José María Antona señaló que la reunión con la directiva de ASETRA se celebrará el próximo viernes, aunque señaló que la ejecutiva de FES defenderá el plan de viabilidad que se presentará en la asamblea general extraordinaria del próximo día 18.

"Creemos que el empresariado segoviano debe estar unido, pero no puede haber unas agrupaciones distintas a otras, con distintas aportaciones económicas —dijo—. La viabilidad de la FES pasa por el plan que presentaremos la próxima semana y para ello pedimos que todos colaboren, y si alguien no está dispuesto a hacerlo, puede ser mejor que no esté en esta organización".

Antona manifestó que ASETRA "está manejando datos que no son reales", manifestando que la mayoría de las patronales "están de acuerdo con el plan de viabilidad". "Si hay diez patronales que están de acuerdo y dos se manifiestan en contra, no entiendo por qué no se puede aceptar una decisión mayoritaria, salvo que se traten de tergiversar los datos de un estudio que nos parece muy serio".

COMUNIDAD DE VECINOS  
Empresa constructora  
EXPERIENCIA:  
Cubiertas, fachadas y portales

Teléfono 44 23 44

## García Bermejo: "Estamos destinados a recuperarnos económicamente"

J.M.C.

El catedrático de Economía de la Universidad Autónoma de Madrid (UAM), Juan Carlos García Bermejo, explicó ayer a esta Redacción que "estamos destinados a recuperarnos económicamente, aunque a tasas menores" que en situaciones anteriores y se trata de una reactivación distinta a las registradas hasta ahora, por cuanto no está tan basada en el consumo ya que se "está consumiendo menos y ahorrando más".

García Bermejo, que tiene raíces segovianas, pronunció ayer en la Escuela de Magisterio la tercera de las conferencias del seminario "Ciencia y Sociedad: Un haz de miradas cruzadas" dentro de los cursos de humanidades contemporáneas que organiza la UAM por último año en Segovia.

El catedrático de Economía, quien habló de las "Perspectivas actuales de la Filosofía de la Ciencia", comentó a EL ADELANTADO DE SEGOVIA que la subida registrada ayer en la Bolsa y la apreciación de la peseta frente a monedas extranjeras son "oscilaciones no fácilmente explicables y de las que es muy prematuro sacar conclusiones". "Si lleváramos un mes con esos valores —añadió— la Bolsa subiendo y la peseta recuperando terreno frente al marco, podríamos hablar de un fenómeno y ver qué hay detrás, si se produce una mayor solidez, pero nos encontramos ante tendencias que pueden cambiar de signo en sólo unos días".

En opinión de García Bermejo, los indicadores ofrecidos también ayer por el ministro de Industria con niveles muy satisfactorios "no deben sorprender, igual que el comportamiento de



JUAN MARTIN

Juan Carlos García Bermejo.

la Bolsa y la peseta, pues son problemas de tendencias más que de oscilaciones a corto plazo".

### Única alternativa

Sobre la devaluación aprobada por el Gobierno en marzo, el catedrático de la UAM dijo que "no había otra alternativa, incluso lo que se pretendió hacer fue forzar algo más las cosas de lo que Bruselas permitió".

A su juicio, gran parte de los problemas económicos con los que se está encontrando España tienen su origen en el Sistema Monetario Europeo (SME). "Si hubiéramos tenido ya la moneda única gran parte de las turbulencias que se han registrado no hubieran tenido lugar, pero cuándo entrará esa moneda es la pregunta, porque todos los indicios apuntan a que se retrasará sobre todo para países como España", finalizó.

## Eduardo Gómez Llera, III Premio Vizconde de Altamira de Vivero

A.S.

El jurado calificador del premio de investigación histórica "Vizconde de Altamira de Vivero" ha seleccionado como ganador de la tercera edición el trabajo titulado "Diego Velázquez del Puerco. Los procesos de un teniente-alcaide del Alcázar". El estudio premiado por unanimidad fue presentado bajo el lema "Berwick" por Eduardo Gómez Llera.

Presidido por el general presidente del Patronato del Alcázar, Delimiro Prado Navarro, e integrado por José Miguel Merino de Cáceres, Antonio Ruiz Hernández, María Dolores Herrero Fernández Quesada, Emilio Montero Herrero y Carlos Romero de Lecea, el jurado acordó hacer una mención especial a otro de los trabajos que concurrían al premio. Así, se consideró el interés de la investigación pre-

sentada bajo el lema "Ex me ipso renascor", titulado "Subsidio para la historia institucional de los Reales Alcázares de Segovia. Una investigación propográfica".

La decisión fue adoptada en la reunión celebrada el pasado día 4 de mayo. El premio Vizconde de Altamira de Vivero está dotado con 750.000 pesetas.

El reconocimiento a los trabajos de investigación histórica fue creado por el Patronato del Alcázar hace tres años, aunque en su segunda edición el premio quedó desierto.

Por el contrario, la primera convocatoria concluyó con el reconocimiento del jurado a dos estudios. Rafael Cantalejo San Frutos compartió el premio con el equipo configurado por Eva Cuesta Martín, Enrique Gilarranz Leonor y Mario González del Barrio.

La muestra permanecerá abierta hasta el próximo domingo

## Un total de 19 expositores se dan cita en el V Salón del Anticuario

Un total de 19 expositores concurren al V Salón del Anticuario que un año más organiza en el Torreón de Lozoya la Asociación Profesional de Mujeres Empresarias (APROMES) y que fue inaugurada ayer con la presencia de las primeras autoridades de esta provincia.

JESUS MARTINEZ CALLE

Desde ayer se puede visitar en el Torreón de Lozoya el V Salón del Anticuario, una de las muestras de antigüedades más importantes de España y que permanecerá abierta al público hasta el domingo por la tarde.

La presidenta de APROMES, Ana de Lorenzo, acompañada del alcalde de la ciudad, Ramón Escobar; el presidente de la Diputación, Atilano Soto; el delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío; y el presidente de la Caja de Ahorros, Octaviano Palomo; recorrió los distintos expositores que este año han acudido a la muestra.

En la inauguración del salón, De Lorenzo había agradecido la colaboraciones económicas institucionales que ha recibido para poder organizar este encuentro y muy especialmente a la Caja de Ahorros por cederles el Torreón de Lozoya. Además, dirigió unas cariñosas palabras a Francisco de Paula Rodríguez quien "todos los años participa de forma desinteresada en la elaboración del programa".

Pérez de Cossío calificó este Salón del Anticuario de



De Lorenzo habla en presencia de las autoridades.

PEÑALOSA

"magnífico y excepcional", mientras que el alcalde lamentó "las molestias" con las que los expositores se encontraron el martes a la hora de descargar sus productos y se comprometió a vigilar personalmente que esas situaciones no se vuelvan a producir el próximo domingo cuando la muestra se clausure.

### Franceses

Por primera vez en su historia, este encuentro de anticuarios estuvo a punto de contar con una representación extranjera puesto que dos establecimientos franceses tenían intención de haber estado presentes, pero la actual cotización de la peseta con relación al franco les hizo poco renta-

ble el desplazamiento.

En este Salón del Anticuario habrá también una nutrida representación segoviana del sector: dos locales de San Ildefonso, Arte La Granja y las Tiendas de La Granja; y uno de Cuéllar, Modesto Fraile.

"Cada año aumenta también el nivel de quienes acuden desde Segovia, aunque éste no sea un buen momento para las antigüedades, ya que la crisis se deja sentir de forma especial en el mundo de los anticuarios; aunque los que han acudido a Arévalo les ha ido bastante bien y aquí, si repiten, debe ser también porque no les va nada mal", finalizó la presidenta de APROMES.

## UGT aventaja en siete delegados a CC.OO. en el ecuador de las elecciones sindicales

J.M.C.

La Unión General de Trabajadores (UGT) aventaja en siete delegados a Comisiones Obreras (CC.OO.) cuando se ha alcanzado ya el ecuador de las elecciones sindicales.

La central ugetista ha logrado hasta ahora 289 representantes de los trabajadores frente a los 282 de la organización que en Segovia lidera José A. López Murillo. La igualdad por lo tanto se mantiene y parece que hasta el último momento seguirá la incertidumbre sobre si UGT continuará o no siendo la agrupación sindical mayoritaria en esta provincia.

Aunque no se ha producido "el desplome absoluto" del sindicato que lidera Juan de la Cruz Luengo tal y como algunos habían apuntado como consecuencia del escándalo de la PSV, sí está claro que en ningún caso la organización ugetista podrá repetir los resultados registrados en las elec-

ciones de 1990 cuando consiguió 492 delegados frente a los 355 de CC.OO.

### Subida

Los sindicatos minoritarios están siendo los más beneficiados con esa pérdida de representantes de la UGT. Así, la Confederación de Sindicatos Independientes y Sindical de Funcionarios (CSI-CSIF) y la Confederación General de Trabajadores (CGT) han mejorado a estas alturas los resultados obtenidos hace cinco años. La primera suma ya 53 representantes frente a los 28 alcanzados en 1990, mientras que la segunda tiene 19 cuando ahora sólo contaba con nueve.

Por su parte, la Unión Sindical Obrera (USO) ha logrado 49 delegados por lo que está todavía a 17 de los sumados en la última cita electoral.

UGT basa su triunfo parcial en su abrumadora superioridad en las pequeñas empresas, donde

tiene ya 197 delegados de personal. Detrás, a gran distancia, se sitúa CC.OO. con 149; USO, con 28; CSI-CSIF, con ocho; la CGT, cuatro; grupos de trabajadores dos; y otros sindicatos, once.

En el apartado de comités de empresa es, sin embargo, CC.OO. la primera con 110 representantes frente a los solo 67 de UGT. En tercera posición se encuentra USO, con 19; CGT, con diez; CSI-CSIF, ocho; grupos de trabajadores dos; y otros sindicatos 21.

Por último, dentro del colectivo funcional el el sindicato independiente CSIF el más votado con 37 representantes seguido de UGT, con 25; CC.OO. con 23; CGT, con cinco; USO, con dos; grupo de trabajadores tres; y otros sindicatos 16.

El proceso electoral, abierto el pasado 1 de octubre, no se cerrará hasta el próximo 31 de diciembre tras la entrada en vigor del nuevo sistema

O F E R T A H Y U N D A I



Hyundai ACCENT 1.5 GLS  
12V 1495 cc. 90 CV



Hyundai LANTRA 1.8 GT  
16V 1836 cc. 126 CV



Gama Hyundai ACCENT 4P desde 1.595.000 ptas.\*

Oferta ACCENT: Aire Acondicionado gratis o descuento equivalente + llantas de aleación y volante especial + Plan Renove II, 80.000 ptas.

Gama Hyundai LANTRA desde 2.226.000 ptas.\*

Oferta LANTRA: Aire Acondicionado gratis o descuento equivalente + descuento de 80.000 ptas. + Plan Renove II, 80.000 ptas.

Oferta válida hasta el 31 de Mayo para unidades en stock.  
\* Los precios incluyen IVA, transporte e impuesto de matriculación. (Península y Baleares).

**3** AÑOS DE GARANTIA  
HYUNDAI

Hasta un máximo de 100.000 Kms.  
(Garantía válida para piezas y mano de obra).

Solicite más información llamando al

**900 15 33 15**

Más de 70 concesionarios a su servicio

 **HYUNDAI**

CONCESIONARIO OFICIAL: JOSE MARIA DE MIGUEL AUTOMOVILES, S.L.C/ Gobernador Fernandez Jimenez, 22. 40002 SEGOVIA Tel.: 43 18 15

J. Montserrat mantiene abierta la oferta de centros a los segovianos pero "la Junta decide"

## Los rectorados madrileños estudian el convenio de doble adscripción universitaria

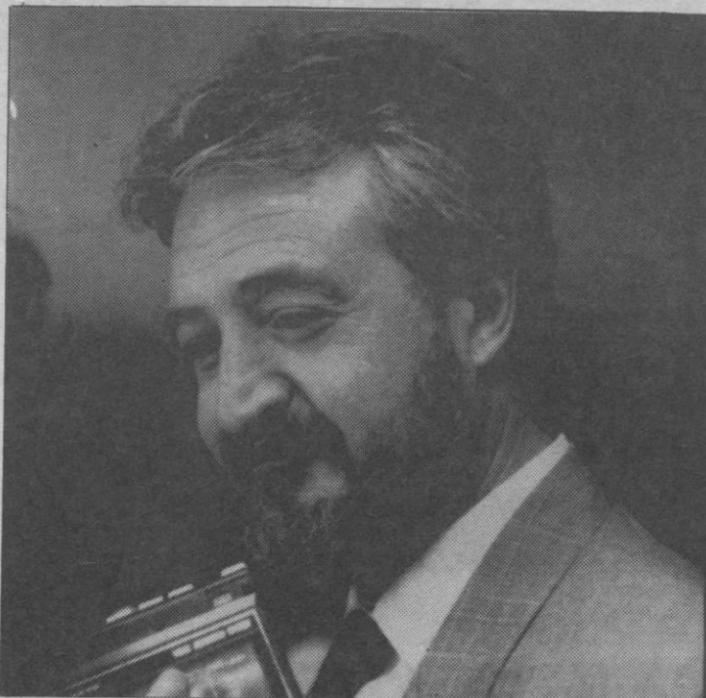
El borrador del convenio que permita a los segovianos mantener sus derechos de acceso en primera instancia a los centros universitarios de la capital española está siendo revisado por los rectorados de Madrid.

P. BRAVO

La firma del convenio de doble adscripción de los estudiantes segovianos a los centros universitarios de las comunidades de Madrid y de Castilla y León, depende de los informes que sobre él emitan los rectorados implicados y de la decisión última de la Junta de Castilla y León.

Por el momento, los rectores de Madrid ya han manifestado verbalmente su conformidad con el proyecto al director general de Universidades de la Comunidad Autónoma, Jordi Montserrat. Más aún, Monserrat reitera la voluntad del Gobierno regional que él representa, de mantener a los segovianos en la misma situación que hasta ahora han estado y descarta cualquier peligro de paralización del acuerdo.

"Nuestra vocación es que el distrito de Madrid esté abierto para el conjunto de España, y no hay ningún tipo de prejuicio restrictivo en este sentido", afirma el director general, a la par que reconoce la situación excepcional de la provincia vecina. "No queremos perjudicar ni a un solo estudiante de Segovia, ni a uno solo, pero —afirma— si somos



Jordi Montserrat en su última visita a Segovia.

A.S.

respetuosos con la voluntad política de la Junta, que es quien tiene la última palabra".

El borrador de convenio ha sido elaborado prácticamente en su totalidad por los responsables de Educación del Gobierno castellanoleonés, que hoy asumirá las transferencias en esta materia. Así, Madrid considera que "la voz cantante" sobre el futuro de Segovia la lleva la Junta, y se manifiesta decidida a aceptar lo que desde la autonomía se determine.

Jordi Montserrat, tras las reuniones celebradas con su compa-

ñero de Castilla y León, Santiago López, director general de Educación, se a treve a decir que el convenio podría ser sellado "muy pronto, si no es en los últimos días de mayo, será a primeros de junio". En el acuerdo participarían las consejerías de Cultura de la Junta y la Comunidad Madrileña, las cinco universidades de Madrid y la de Valladolid.

### Selectividad

Las pruebas de acceso a la universidad que realicen los estudiantes de COU este curso no

sufrirán ningún cambio, pero Jordi Montserrat no ha podido explicar los planes de la Junta sobre la Selectividad LOGSE. Sin embargo, ha puntualizado que "si los alumnos van a seguir disfrutando de la misma situación que hasta ahora, nosotros (Madrid) queremos tener cierto control sobre la Selectividad sin menoscabo de que en el futuro se abran otras negociaciones para que se acepten en nuestras universidades las pruebas que realicen desde otros centros, como los castellanoleoneses".

El director general de Universidades ha manifestado su sorpresa por el desconcierto que el futuro de los estudiantes segovianos despierta en distintos ámbitos de la provincia, ya que mantiene que el proceso "está suficientemente maduro y creía que lo sabían". Sin embargo, la asociación Horizonte Cultural a pesar de sus negociaciones con la Junta, no ha recibido noticias sobre el convenio de doble adscripción, y ha impulsado la creación de una plataforma que vigile el desarrollo y contenido del acuerdo.

La Federación Empresarial Segoviana ya ha manifestado su intención de participar en esta comisión, en la que Horizonte Cultural también quiere contar con la colaboración de las asociaciones de padres y madres de alumnos especialmente de centros de Secundaria y la Federación de Asociaciones de Vecinos.

## Firma hoy de las transferencias del INSERSO y universidades

Valladolid, (Ical).— Los ministros de Educación y de Administraciones Públicas, Gustavo Suárez Pertierra y Jerónimo Saavedra, respectivamente, y el presidente de la Junta, Juan José Lucas, firmarán hoy el acuerdo sobre el traspaso de las competencias en materia de INSERSO y de universidades del Gobierno central a la comunidad autónoma de Castilla y León.

Previamente, se celebrará una reunión de la Comisión Mixta de Transferencias en la sede de la Delegación del Gobierno en Castilla y León que supondrá el último escalón en el proceso negociador del traspaso de estas competencias.

Las transferencias del INSERSO supondrán un coste de 18.000 millones de pesetas, mientras que las de universidades traen aparejadas una partida económica de 26.600 millones anuales durante cinco años.

Respecto a las competencias en materia universitaria el principal logro de las negociaciones se refiere a las inversiones que se realizarán en los próximos cinco años.

## A. Amador considera "inadmisible" la reclamación

Efe.—La ministra de Sanidad, Angeles Amador, dijo ayer que es "inadmisible" la reclamación retributiva que hace la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos (CESM) para suspender la huelga en los hospitales del INSALUD.

El Insalud volvió a reunirse con la CEMS a últimas horas de ayer para intentar llegar a un acuerdo, a pesar de que la organización sindical se levantó de la sesión que celebraron al mediodía dando a entender que rompía por segunda vez la negociación.

La CEMS estimó que suman ya 6.000 las operaciones que se han suspendido, y la ministra de Sanidad, Angeles Amador, que compareció por primera vez para hablar del conflicto, manifestó al respecto que estas cifras "no se deberían enseñar como trofeo, porque son un drama".

Atención al paciente no ha registrado ninguna reclamación por la protesta de médicos

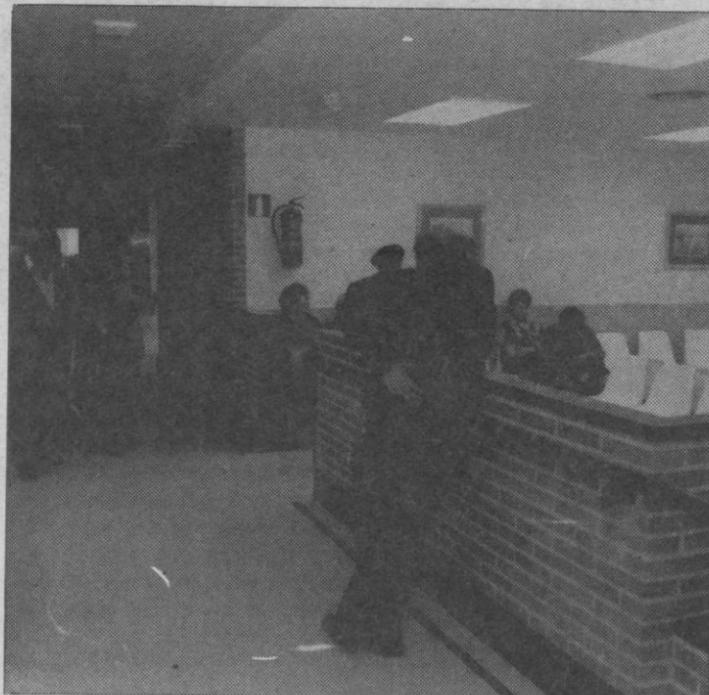
## El Hospital General ha suspendido más de 30 operaciones en los tres días de huelga

P. B.

La huelga de médicos de Atención Especializada iniciada el pasado lunes ha obligado a suspender en el Hospital General. Ayer, sólo se procedió a una intervención quirúrgica, mientras que la programación habitual oscila entre las doce y las catorce.

Los quirófanos siguen siendo uno de los servicios más afectados por los paros, aunque también está repercutiendo en otras áreas, ya que aunque se ha concentrado en tres servicios centrales tiene consecuencias para el resto de dependencias, incluidas las consultas externas que requieren análisis, o radiografías.

La protesta indefinida convocada por la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos (CESM) fue secundada ayer en el Complejo Hospitalario del INSALUD por el 95 por ciento de la plantilla que se ha puesto en huelga y que corresponden a los servicios de anestesia, análisis clínicos y radiología. Estos datos facilitados por el comité de huelga, son idénticos a los de los



La protesta está repercutiendo en las consultas externas.

A.S.

dos días anteriores. Por su parte, la Dirección Provincial del INSALUD indica que el porcentaje global sobre el total de trabajadores del Hospital, es de un 13,

6 por ciento. El número de médicos que el INSALUD contabilizó como personas que no fueron a trabajar a causa de la huelga es de 21 facultativos: 6 de

análisis clínicos, seis anestesiastas y nueve radiólogos. Sin embargo, Carlos Laffón Roca, titular provincial del INSALUD, coincide en la valoración de los representantes sindicales y asegura que la incidencia es la misma que días anteriores.

Por el contrario, los datos registrados en todos los hospitales que dependen del Instituto Nacional de la Salud indican que el seguimiento fue inferior en la tercera jornada al registrado el martes, según la Administración central que lo cifra en un 26,14 por ciento frente al 26,5 por ciento. Mientras que para la CEMS ha subido ligeramente, al 84,89 por ciento y 84 por ciento.

El comité de huelga de Segovia ha recordado que las protestas iniciadas son legales y que la cobertura de los servicios mínimos quedan absolutamente garantizadas. Asimismo, reiteran que la petición de homologación salarial con sus compañeros de las comunidades autónomas con Sanidad transferida es "a todas luces legítimo y evidentemente nada tiene que ver con el concepto de solidaridad".

### Las cámaras de comercio piden la mejora de las comunicaciones

A.S.

Las cámaras de comercio, Industria y navegación han firmado un documento en Soria en el que solicitan al Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA) el reforzamiento de las infraestructuras y comunicaciones.

Para las representantes de las cámaras en esta reunión, a la que asistió el tesorero del comité ejecutivo de la de Segovia, Juan José Marín, las infraestructuras son importantes para el desarrollo económico y social.

Además, se estima que el entramado de comunicaciones facilita el acceso de las empresas a mercados y la conexión con los canales de proveedores, productores y clientes, potenciando la actividad turística.

Entre otros acuerdos, se requiere del MOPTMA que la autopista Madrid-Tudela, la autovía del Duero y el túnel de Piqueras "se consideren de una manera seria".

Los recursos ajenos de las entidades de la región se elevan a 2,1 billones

## Los beneficios de Caja Segovia, por encima de la media nacional

Los beneficios de la Caja de Ahorros de Segovia, que en el primer trimestre del año alcanzaron la cifra de 770 millones de pesetas antes de impuestos, con un crecimiento del 37,5% más que en el mismo período de 1994, superaron la media de las cajas españolas, que se situó en una subida del 18%.

A.S.

Los resultados contabilizados hasta el momento por tres de las seis cajas de ahorro con sede en la Comunidad —Caja Salamanca y Soria, Caja Municipal de Burgos y Caja Segovia— arrojan una cifra de 5.120 millones de pesetas de beneficio antes de impuestos.

Los beneficios después de impuestos de todas las cajas de ahorro de España en los tres primeros meses del año alcanzaron los 71.012 millones de pesetas, lo que supone un incremento del 18 por ciento respecto al mismo período del año anterior, según datos facilitados por la Confederación Española de Cajas de Ahorro, informa Ical.

La Federación de Cajas de Ahorro de Castilla y León sí tiene cerrados los datos correspondientes al primer trimestre el año en cuanto a recursos ajenos e inversión crediticia, que se ele-



JUAN MARTIN

Caja Segovia obtuvo en el primer trimestre 770 millones de beneficios.

van a 2,1 billones y 1,1 billones, respectivamente.

Caja Salamanca y Soria obtuvo en el primer trimestre del 95 un beneficio antes de impuestos de 2.981 millones de pesetas, cifra que representa un incremento del 96 por ciento respecto al mis-

mo período del ejercicio anterior.

Por el volumen de la cuantía de beneficios le sigue la Caja Municipal de Burgos, con 1.369 millones de beneficio antes de impuestos en el primer trimestre del año.

### 128.830 millones en créditos

A.S.

La asamblea de Caja Segovia aprobó en última reunión unos beneficios de 770 millones de pesetas antes de impuestos correspondientes al primer trimestre de este año, cifra que supone un 37,5 por ciento más que en el mismo período de 1994. Proportionalmente con el índice de habitantes de su ámbito es una de las entidades que más avanza.

Caja España asume el mayor volumen de créditos, con 435.736 millones; seguida de Caja Salamanca y Soria, con 227.615 millones; Caja Municipal de Burgos, 153.810 millones, y Caja Segovia, con 128.830 millones.

Las que menos dinero dedican a inversión crediticia son Caja Avila (97.923 millones) y Caja del Circulo Católico de Burgos (80.740 millones).

Respecto a los recursos ajenos disponibles por cada entidad, en el caso de Caja España se cifran en casi un billón de pesetas, debido a la expansión tras la compra del Banco de Fomento.

## Por fin sube la peseta.



# ACCORD



Venga al concesionario Honda más próximo y descubrirá por qué ahora al comprar un Honda Accord la peseta vale más que nunca. Venga cuanto antes y conviértase en propietario de uno de los coches más fiables, más seguros y con más garantías del mercado. **Venga a probarlo ahora.** Su dinero vale más.

Gama Honda ACCORD

Accord Berlina		Accord Coupé	
2.0i	2.590.000 ptas.	LS 2.0i	3.465.000 ptas.
2.0i S	2.890.000 ptas.	ES 2.2i	4.480.000 ptas.
2.0i LS	3.180.000 ptas.	IVA, transporte e imp. de matric. incluidos.	
2.3i SR	3.980.000 ptas.		

HAY UN CONCESIONARIO HONDA CERCA DE USTED

**Autotécnica**

Pº Ezequiel González, 32. Tel. 44 54 42. SEGOVIA



Lubricante recomendado

## Autorizadas diversas intervenciones en el castillo de la villa de Turégano

A.S. El frontón del castillo de Turégano será eliminado y la sillera será consolidada tras la autorización por parte de la Comisión Territorial de Patrimonio la actuación propuesta.

Respecto a las obras relativas a carpinterías y cerrajerías se propone su eliminación y dedicar su asignación presupuestaria a trabajos de consolidación, mucho más necesarios y urgentes en el monumento.

También se autoriza la segunda fase de adecuación de la explanada del castillo de Cuéllar, estableciéndose la supresión de la línea de ocho farolas de diez metros propuesta para iluminar el entorno, ya que por sus dimensiones y situación no se consideraran adecuadas al entorno del monumento.

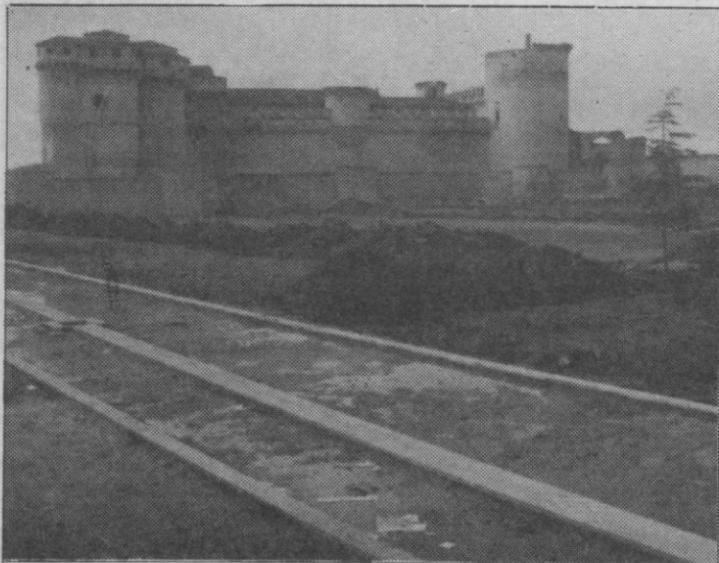
La iluminación de la zona queda resuelta con otros dos modelos propuestos en el mismo proyecto y que son farolas de tipo tradicional y proyectores dirigidos al castillo.

La comisión aplaza el informe sobre las normas complementarias del Plan General Ordenación Urbana de San Ildefonso hasta la aprobación provisional de las mismas, con el fin de poder valorar las alegaciones que puedan presentarse, así como las contestaciones a las mismas.

También en Cuéllar se informa desfavorablemente la pro-

puesta de un edificio para un local de tres viviendas en la carretera de Peñafiel, ya que el volumen supera el máximo permitido en esta zona en el Plan Especial de Protección de San Francisco. En Maderuelo, se autoriza la rehabilitación de un edificio para hostel restaurante en la plaza de San Miguel, y se deja pendiente de aportación de más documentación el proyecto de rehabilitación del edificio número 17 de la calle Victoriano de la Serna en Sepúlveda.

En el mismo pueblo, se ha elaborado un informe sobre la instalación de un cartel de la Caja Rural, en la calle Conde Sepúlveda, que deberá ser retirado en el plazo de un mes, y en el caso que se instale uno nuevo deberá ajustarse a la normativa vigente en el conjunto histórico de la localidad. Sobre el mismo asunto se propone incoar expediente sancionador ya que la instalación del cartel se realizó sin la preceptiva autorización de la comisión. También en Sepúlveda, se insta al Ayuntamiento a que no otorgue licencia alguna de obras respecto a una vivienda situada en la calle de El Salvador. En caso de que se haga, al amparo de las actuales normas subsidiarias, en trámite, se deberá condicionar al cambio de la puerta metálica por una de madera y sustituir el tejado de uralla por teja árabe.



Obras en la explanada del castillo de la villa de Cuéllar.

S. GUIJARRO

## Abiertos los plazos de solicitud de viviendas oficiales en Sacramenia y Adrados

A.S. La Comisión Provincial de Vivienda ha aprobado la apertura de plazos para solicitar viviendas de protección oficial y promoción pública en las localidades de Sacramenia y Adrados.

Se establece, en ambos casos, un mes para presentar las peticiones, desde la publicación del anuncio en el tablón de comunicaciones del Ayuntamiento.

En Sacramenia serán adjudicadas tres viviendas y ocho en el municipio de Adrados.

Además, se ha adjudicado con carácter definitivo una vivienda

que sobraba en Cantimpalos tras la última adjudicación, en el pueblo de Codorniz se desestiman dos alegaciones presentadas a las listas provisionales de adjudicatarios, por lo que se hace pública la lista definitiva.

En Segovia se estudia la solicitud del Ayuntamiento para acceder en compra-venta a una vivienda de protección oficial y promoción pública en el grupo Nueva Segovia.

Se han tenido en cuenta las necesidades sociales planteadas por el Consistorio y se autoriza la venta.

## PALAZUELOS DE ERESMA

Ya que no ha habido una difusión pública suficiente

## IU pide prorrogar el plazo de alegaciones del planeamiento

El concejal de IU en Palazuelos de Eresma pide que el plazo de alegaciones a la aprobación inicial de la modificación de las normas subsidiarias de Planeamiento sea prorrogado, al considerar que no ha habido una difusión pública suficiente.

A.S.

El concejal del grupo de Izquierda Unida, Domingo Asenjo, ha remitido un escrito al Ayuntamiento solicitando que la exposición pública de los trabajos de revisión de normas subsidiarias del municipio sea ampliada (finaliza el viernes) por el tiempo necesario para que los documentos sean corregidos por el equipo redactor según las enmiendas aprobadas en un pleno "y para que puedan ser expuestas públicamente con las condiciones y difusión mínimas expuestas en la Ley de Suelo y demás legislación".

Además solicita que sea convocado de manera extraordinaria y se es necesario "urgente" un pleno corporativo para aprobar la prórroga.

Asenjo considera también que dado que de los cinco concejales que votaron favorablemente la aprobación inicial, "sólo uno tiene posibilidades de volver a serlo por lo que IU pide que este asunto tan importante para el municipio quede para la próxima corporación, que es la que legítimamente debe hacerlo".

En el escrito dirigido al Ayuntamiento, el edil de IU apunta que los documentos no han tenido la difusión pública suficiente y que "estos documentos y planos de que consta el trabajo, han sufrido múltiples enmiendas recogidas en el acuerdo de aprobación inicial hecho en el pleno del 31 de marzo de 1995".



C.H.

Las modificaciones de las normas afectan a todo el municipio.

Apunta que muchas de estas enmiendas no han sido trasladadas a los documentos y planos de que consta la revisión de las normas.

### Irrealidad

"Por todo esto, muchas de las personas que se han presentado a conocer los trabajos, o no han podido saber lo que realmente se ha aprobado o han salido del Ayuntamiento con una idea muy distinta a la realidad".

El concejal continúa manifestando que "los documentos y planos de los trabajos han estado expuestos en el salón de plenos del Ayuntamiento solos, sin nadie que los explicara ni cuidara, y cuando este concejal ha tratado de verlos no ha podido verificar que es-

tuvieran todos los documentos y planos debido al desorden y descontrol que tenían".

Para Asenjo, la aprobación de las normas subsidiarias de un municipio es "una de las decisiones más importantes que puede tomar una corporación, ya que ello supone el establecer una serie de normas que van a tener vigor durante un largo periodo de tiempo y van a afectar para siempre sobre todo el territorio municipal, ya sean terrenos de cascos urbanos, urbanizables o rústicos".

"Este tipo de decisiones —afirma el concejal de Palazuelos de Eresma— deben tomarse después de un gran debate público y dentro de un amplio consenso social y corporativo, situación que no se está dando en nuestro Ayuntamiento".

## MIGUELAÑEZ

## El rockódromo Rosa acoge mañana un concierto del grupo madrileño "Boikot"

EMILIO GOMEZ

Mañana viernes 12 de mayo, y sirviendo de inicio a las tradicionales fiestas de San Isidro, actúa el grupo "Boikot" presentando su último LP "Cría Cuervos" en el conocido rockódromo Rosa de Miguelañez.

El concierto, que comenzará a las 12 de la noche, viene avalado por los recientes éxitos de grupos tan conocidos como "Reincidentes" y "Platero y Tú", así como por una cuidada selección a cargo de la comisión organizadora de los grupos participantes.

"Boikot" es un grupo madrileño con unos cuantos años y discos de experiencia a sus espaldas en el que merece la pena fijar el oído y al que se le augura un prometedor futuro.

Este grupo realiza un rock sinfónico no exento de cierta poesía, con algunos temas tan potentes como el "Cría Cuervos" que da nombre al LP.

Recientemente ha actuado en prestigiosas salas como Canciller de Madrid, siendo recomendado por la "Emisión Pi-

rata" en el 99.5 FM de la Cadena 100 y el programa "Disco.Cross" en el 99.7 FM de Radio España.

Como teloneros actuarán los también madrileños "Caskarrabias". Este grupo realiza buenas versiones de conocidos temas, siendo especialista en calentar el ambiente.

En fin, esperemos que la calidad del grupo y el siempre acogedor ambiente de Miguelañez en fiestas sean garantía de una noche de diversión y alegría en buena compañía.



# VILLA DE CUELLAR

Según el alcalde es la última gestión importante del PP antes de las elecciones

## El nuevo matadero podría suponer una inversión superior a los 200 millones de pesetas

La construcción de un nuevo matadero municipal ajustado a la normativa de la Comunidad Europea que entrará en vigor el próximo uno de enero, puede suponer una inversión superior a los 200 millones de pesetas, según ha manifestado el alcalde de la villa. Mariano Molinero ha indicado que ésta es la última gestión importante que realiza el PP antes de las elecciones, y un factor decisivo por el cual no ha sido aprobado aún el presupuesto municipal para el año 1995.

S. GUIJARRO

La necesidad de construir un nuevo matadero ha sido reconocida por todos los grupos políticos y sectores interesados, ya que el actual presenta dos problemas fundamentales: no cumple con la normativa comunitaria europea y su adaptación supondría una inversión muy importante, y el área donde está ubicado se ha convertido con el paso de los años en una zona residencial y deportiva.

Según manifestó el alcalde a los medios informativos locales al finalizar la última sesión de la Comisión de Gobierno se están realizando importantes gestiones para resolver este problema y conseguir la financiación de las obras.

"El matadero es un servicio considerado fundamental para Cuéllar y la comarca y debemos mantenerlo y mejorarlo, pero la inversión necesaria para construir uno nuevo es muy elevada y estamos estudiando la forma de financiación y futura gestión. El camino más apropiado es la colaboración entre el Ayuntamiento y la empresa privada", dijo el alcalde.

Según Molinero este tema del matadero es la causa principal por la que no se han aprobado los presupuestos municipales para 1995 "porque será la

inversión más importante del año y está aún sin definir, de todas las maneras hasta septiembre hay tiempo para aprobar los presupuestos".

El nuevo matadero será construido con toda probabilidad en el polígono industrial Prado Vega, donde ya existe un matadero industrial de aves y todo tipo de infraestructuras necesarias para estas instalaciones.

### Un matadero moderno

La pretensión es construir un matadero totalmente moderno manteniendo las tres líneas actuales: vacuna, porcina y ovina.

Según señaló el alcalde el Ayuntamiento aportará los terrenos y una parte importante del coste de la obra, y el resto quedará asumido por la empresa privada. Molinero señaló que se están realizando negociaciones con la empresa que tiene concedido el servicio.

En la recientemente aprobada modificación de las normas subsidiarias de planeamiento urbano los terrenos del actual matadero han sido recalificados como urbanos residenciales.

La venta de estos terrenos por parte del Ayuntamiento será una de las fuentes de financiación para la construc-



Mariano Molinero. s.g.

ción del nuevo matadero en el polígono industrial Prado Vega.

### Otros asuntos

En la misma sesión de la Comisión de Gobierno fue aprobada la relación de gastos número seis por un valor de 5.913.800 pesetas. También fueron denegadas dos solicitudes de establecer puestos en el mercado de los jueves por falta de espacio en la Plaza Mayor, y aprobado el cambio de titularidad de uno de ellos.

En el apartado de obras mayores fue autorizado el cambio de titularidad de la cafetería situada en la calle Chorretones

11 a favor de la comunidad de bienes Azul. También fue estudiado el escrito presentado por Rosario San Juan sobre la obra realizada por Manuela Tabuena en la calle Santa Cruz, por exceder el proyecto aprobado por la Comisión de Gobierno el 24 de octubre de 1994.

La comisión concedió licencias a Alvaro Bayón Acebes para construir vivienda unifamiliar y garaje en el plan parcial Pideran Granjales; a Mariano Merino Miguel para construir edificio destinado a local-almacén en la calle La Ronda, y a los hermanos Rafael y José Antonio Muñoz Zamarrón para edificar una nave para aperos y maquinaria agrícola en el camino de Avienza, de Arroyo de Cuéllar.

Otro asunto aprobado fue autorizar a Telefónica para realizar la canalización de líneas telefónicas sobre la calle de Santa Clara y cruce con la carretera de Arévalo.

Esta obra supondrá la retirada de varios postes en la zona y se realizará en colaboración entre la Compañía Telefónica y el Ayuntamiento.

La comisión también aprobó el derecho de ocupación de una parcela de propiedad municipal en el prado La Vega por parte de varias personas que formaron parte del proyecto Lavanda de cultivo y comercialización de flores.

En estos municipales hay instalado un invernadero y existe un pozo y tierras de cultivo. El derecho de ocupación es por un período de dos años.

## BREVES

• **Televisión privadas.**— Otro de los asuntos tratados por la Comisión de Gobierno fue el tema de la instalación de los equipos necesarios para la correcta captación de las emisiones de las cadenas privadas de televisión. El alcalde indicó que la empresa Retevisión está realizando estudios y comprobaciones técnicas para la ubicación definitiva de la estación repetidora. Aunque el lugar no ha sido elegido definitivamente, todo parece indicar que la estación será instalada en Las Lomas, junto a los depósitos de agua. Esta zona de Las Lomas parece ser la más adecuada para la estación repetidora por disponer de la altura suficiente y las infraestructuras necesarias, aunque puede existir una pequeña zona de sombra de recepción de señales producida por la torre de La Cuesta.

• **Expropiaciones por la variante.**— Según informaciones facilitadas por el alcalde, la empresa responsable de las expropiaciones de los terrenos ocupados para la construcción de la variante de la CL-601 a su paso por Cuéllar realizará el pago de los terrenos los días 23 y 24 de este mes de mayo. Estos pagos se realizarán a todos aquellos propietarios que firmaron las actas de ocupación por mutuo acuerdo, también serán abonados las valoraciones correspondientes a los terrenos cultivados. Los interesados recibirán en su domicilio una comunicación de la empresa con la indicación del día y hora en que será realizado el pago en el salón de sesiones del Ayuntamiento. Las personas que quieran cobrar los intereses que legalmente les correspondan por el retraso en el pago deberán solicitarlo expresamente en el momento del cobro de los terrenos y los cultivos existentes en ellos.

## AGRADECIMIENTO

Con motivo del lamentable incendio que sufrió días pasados la ebanistería PABECA, D. José Benito Otero, propietario de la misma, quiere agradecer en nombre de sus empleados y en el suyo propio, la presencia en el lugar de los hechos, del Ilmo. Sr. Alcalde de Segovia, la rapidez y eficacia con que actuaron el Cuerpo de Bomberos, la Policía Municipal, Cruz Roja y demás efectivos de que disponen para estos casos. Asimismo quiero hacerlo extensivo a los compañeros del gremio y amigos que se preocuparon y me apoyaron desde el primer momento.



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abóñese a ganar

lotería primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA  
ANUNCIO DE SUBASTA AL ALZA

OBJETO DE LA SUBASTA: "Enajenación del heno de la finca de Quitapesares".

TIPO MINIMO DE LICITACION: 120.000 pesetas, IVA incluido.

INFORMACION PARA PARTICIPAR EN LA SUBASTA: Se encuentra de manifiesto en la Sección de Contratación de la Diputación Provincial.

PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta el día 18 de mayo de 1995, en la Sección de Contratación.

Segovia, 5 de Mayo de 1995.

EL PRESIDENTE  
Atilano Soto Rábanos

EL SECRETARIO GENERAL  
Luis Peinado de Gracia

## El Congreso aprobará hoy Picos de Europa como parque nacional

Valladolid. (Ical).— El Pleno del Congreso de los Diputados debatirá hoy la definitiva Ley del Parque Nacional de Picos de Europa que, previsiblemente, será aprobada con los votos del PSOE e IU y el rechazo del PP y los grupos nacionalistas.

Este debate se producirá una vez que el Senado rechazó el pasado 26 de abril el veto del PP a la citada ley. La propuesta del Grupo Popular obtuvo 119 votos a favor — contó con el apoyo de nacionalistas vascos y catalanes— y 114 en contra —PSOE, IU y Coalición Canaria, que apoyó por primera vez esa ley— pero era necesaria mayoría absoluta. El parque nacional de Picos de Europa permitirá ampliar hasta 63.446 hectáreas el actual parque de la Montaña de Covadonga y afectará a las comunidades autónomas de Castilla y León, Asturias y Cantabria. En esta región pasarán a ser parque nacional los municipios leoneses de Oseja de Sajambre y Posada de Valdeón.

El Ejecutivo de Castilla y León se ha mostrado en contra de la declaración de parque nacional desde el inicio del proceso y el pasado verano presentó un recurso ante del Tribunal Constitucional por invasión de competencias de la Administración central en materias que ya están transferidas a la Comunidad Autónoma. El Grupo Popular en el Congreso hizo suyas las críticas de la Junta de Castilla y León y presentó una propuesta alternativa para la protección de ese espacio que consistía en la declaración de tres parques regionales cuya gestión se coordinaría en una comisión mixta.

La propuesta del PP fue desestimada por PSOE, CiU, PNV y Grupo Mixto

## El Senado rechaza una moción contra el traslado del Archivo Histórico de Salamanca

El pleno del Senado rechazó ayer tarde una moción presentada por el Grupo Popular en la que se instaba al Gobierno a no trasladar ningún fondo documental del Archivo Histórico Nacional de su sede en Salamanca. La propuesta fue rechazada por 118 votos en contra (PSOE, PNV, CiU y Grupo Mixto) y 80 a favor (PP).

Madrid. (Ical). Salamanca (Efe).— Fuentes del PSOE señalaron que votaron en contra de la moción al no aceptar el PP una enmienda al texto original.

Julián Lanzarote, senador del PP por Salamanca y ponente de la moción, señaló que el traslado de los fondos documentales reclamados por la Generalitat de Cataluña constituiría "una decisión arbitraria y sin fundamentación alguna en razones de carácter científico o técnico, que, bien al contrario, desaconsejarían en cualquier caso la dispersión de fondos documentales". Lanzarote resaltó la "actitud contradictoria del Gobierno con otros planteamientos anteriores" y afirmó que el Ejecutivo central tiene "serias dificultades para poder explicar de manera mínimamente convincente las razones de tal iniciativa".

El senador salmantino advirtió que, de producirse el traslado de parte del Archivo Histórico Nacional, "se corre el riesgo de desencadenar un proceso absurdo y de consecuencias imprevisibles". "En una estricta aplicación del principio de procedencia —añadió— todos los archivos existentes pueden desmantelarse en atención a las reivindicaciones amparadas en el origen geográfico de los documentos que custodian". Du-

rante su intervención, Lanzarote acusó al PSOE de "llevarse el Archivo de Salamanca y a cambio nos contentará con una fotocopia" y aseguró no entender "el cambio sufrido por el PSOE, ya que en 1994 votó en contra de este traslado y hoy lo hace a favor".

### Enmienda del PSOE

Por su parte, el senador por Castilla y León Octavio Granados, quien representó al PSOE en el debate, justificó el voto en contra de su grupo en el rechazo del Partido Popular a una enmienda socialista. Mediante esta enmienda, los socialistas proponían que no se trasladase ningún fondo documental original "si no se garantiza por los medios técnicos idóneos la integridad del mismo" y hacía un llamamiento a "la reflexión sosegada que requieren todos los intereses que están en juego".

Además, el Grupo Socialista propuso la creación de un organismo formado por expertos "que analicen los documentos susceptibles de estar en varios lugares por sus diferentes características y decidan su ubicación más idónea".

### Reglas del juego político

Por su parte, Miguel Ángel Jaramillo, director del Archivo Histórico Nacional de Salamanca, declaró ayer tarde, tras



Jesús Málaga, alcalde de la capital salmantina.

SALVADOR

conocer el rechazo por parte del Senado de una moción presentada por el PP para impedir el traslado de parte de sus fondos documentales a Cataluña, que esta decisión "no presupone que se vaya a concretar el traslado" y que el resultado de la votación "obedece a las reglas del juego político, más que al tema concreto de debate". Jaramillo señaló que es conveniente "mostrarse cauteloso" y esperar a los informes técnicos que ha encargado el Ministerio de Cultura para conocer el destino final de estos fondos.

El alcalde de Salamanca, el socialista Jesús Málaga, aseguró ayer, en declaraciones a Efe, que "me importa un pi-

miento lo que diga el Senado", tras conocer que la Cámara Alta había rechazado la moción. Málaga advirtió, que él ha asumido una posición institucional como alcalde de Salamanca y que seguirá "defendiendo erre que erre" la integridad del Archivo Histórico Nacional Sección Guerra Civil de Salamanca.

Para ello, el alcalde recordó que cuenta con información "desde la última limpiadora hasta el director del Archivo, que se han comprometido a comunicarme si hay algún movimiento extraño de papeles", además de la vigilancia que efectúa la policía local de los accesos del centro documental.



Junta de Castilla y León

CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO  
Dirección General de Urbanismo y Calidad Ambiental

RESOLUCION DE 8 DE MAYO DE 1995 DE LA SECRETARIA GENERAL DE LA CONSEJERIA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO, POR LA QUE SE ANUNCIA LICITACION DE LOS EXPEDIENTES QUE SE INDICAN MEDIANTE EL SISTEMA DE:

### CONTRATACION DIRECTA

OBRA: 02.PA-20/95. RECUPERACION DE ESCOMBRERA EN HOYUELOS (SEGOVIA).

PRESUPUESTO DE CONTRATA. 8.039.736 ptas.

PLAZO DE EJECUCION: 4 meses.

El Proyecto y Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares estarán a disposición de los interesados para su examen en el Servicio de Gestión y Apoyo de la Dirección General de Urbanismo y Calidad Ambiental (C/ Nicolás Salmerón, 5. Valladolid) Telf.: (983) 411813 y en el Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de Segovia.

La presentación de las proposiciones económicas podrá realizarse en el Registro General de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, 5. 47004 - Valladolid) o por correo según establece el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, hasta las 14 horas del día 24 de mayo de 1995.

El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios.

EL SECRETARIO GENERAL, Fdo.: Juan José García Marcos



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

— ANUNCIO —

CONVOCATORIA DE PRUEBAS SELECTIVAS PARA CONTRATACION TEMPORAL EN REGIMEN LABORAL DE UN TECNICO MEDIO EN INFORMATICA

OBJETO DE LA CONVOCATORIA.— La Diputación Provincial de Segovia contratará, temporalmente en régimen laboral, por un periodo inicial de seis meses, y previa selección, de un Técnico Medio en Informática, que prestará sus servicios en el Servicio de Recaudación de Tributos.

JORNADA DE TRABAJO.— 35 horas semanales, de lunes a viernes.

RETRIBUCIONES: Básicas.— 99.739 ptas. mensuales. Complementarias.— 128.584 ptas. mensuales.

Asimismo percibirán la parte proporcional de dos pagas extraordinarias anuales, cuya cuantía se cifrará sobre la retribución básica.

TITULACION EXIGIDA.— Diplomado en Informática o Ingeniero Técnico de cualquier Rama o Especialidad, o tener aprobados los tres primeros cursos completos de cualquier Ingeniería superior o de las Licenciaturas de Informática, Ciencias Físicas o Ciencias Matemáticas.

SELECCION.— Constará de dos fases:

a) Valoración de méritos de los aspirantes, según baremo de la convocatoria, valorándose como méritos la experiencia profesional y conocimientos en tratamientos INFORMIX, base de datos INFORMIX y sistema operativo UNIX, y como méritos complementarios, la experiencia y conocimientos en Administración Local, redes de comunicaciones, cobol micro-focus y gestión de tributaria.

b) Realización de un ejercicio de aptitud profesional relacionado con las funciones a desempeñar, que constará de una parte teórica, que se efectuará oralmente, y otra parte práctica.

PRESENTACION DE SOLICITUDES.— Deberán presentarse en el Registro General de la Corporación o en cualquiera de las formas que determina el art. 38.4 de la Ley 30/1992, acompañadas de justificación documental de los méritos alegados en la forma que determina la Base Séptima de la Convocatoria. El plazo finaliza el próximo día 23 de Mayo de 1995.

PUBLICACION INTEGRAL DE LAS BASES.— B.O.P. de Segovia nº 55, de 8 de Mayo. INFORMACION: Sección de Personal de la Diputación, C/ San Agustín, nº 23, de Segovia. Teléfono 921-43-64-11, extensión 136.

Segovia, 9 de Mayo de 1995.

EL PRESIDENTE, Atilano Soto Rábanos. EL SECRETARIO GENERAL, Luis Peinado de Gracia

## "Ningún candidato del PP ha tratado de ocultar dinero a Hacienda"

Salamanca. (Ical).— Jesús Merino, secretario regional del PP y consejero de Fomento, defendió ayer en Salamanca a los tres cargos públicos de su partido en esta provincia que tienen su sueldo embargado por la Agencia Tributaria, afirmando que ninguno de ellos "trato de ocultar dinero al Fisco" y que su gestión "no tiene nada que ver con los problemas que mantienen con Hacienda".

Merino señaló que los casos de estos tres cargos públicos, todos ellos candidatos a la reelección— "llevan discutiéndose desde hace años y me parece que con cierta razón por parte de los recurrentes". "A muchísimos ciudadanos —añadió— nos ocurre que nos reclama Hacienda algún dinero y nosotros tenemos derecho a recurrir porque no estamos de acuerdo. ¿Quién no ha tenido algún problema con Hacienda?".

## Trillo dice que el nuevo Código Penal pondrá 13.000 presos en la calle

Madrid (Efe).— El portavoz de justicia del PP, Federico Trillo, dijo ayer que está en contra del sistema de penas del proyecto de Ley de Código Penal porque pondrá en la calle a 13.000 reclusos, y recordó que lo mismo ocurrió hace unos años con la reforma del ex ministro de Justicia Fernando Ledesma. Trillo hizo esta afirmación durante el debate de la Comisión de Justicia e Interior del Congreso de los Diputados, que tiene previsto estudiar durante los dos próximos meses las 1.200 enmiendas presentadas por los distintos grupos parlamentarios al proyecto de Ley de Código Penal remitido a la cámara por el Gobierno.

El portavoz del PSOE, Javier Barrero, aseguró que es "falso" que con el Código Penal de la Democracia vayan a salir 13.000 presos de las cárceles, mientras que el portavoz de IU, Diego López Garrido, consideró que no hay un cálculo fiable, por lo que mostró su extrañeza por esa cifra, y precisó que, "si se cambia el sistema penal y hay presos que tienen que salir a la calle, que salgan".

Respecto a la finalidad de las penas, Trillo afirmó que la reinserción del condenado no es el primer fin de las penas, sino "el fin último", a lo que López Garrido respondió que el único fin que señala la Constitución sobre el objetivo de las penas es "la reinserción social del preso". Por ello, el portavoz de IU puntualizó que su grupo se sitúa en las "antípodas" de lo que defiende el PP, ya que "lo que más nos gusta a IU del Código Penal es lo que menos le gusta al PP".

### Constitucionales

El portavoz del PNV, Emilio Olavarría, expresó su adhesión a lo expuesto por López Garrido por ser "los únicos criterios constitucionales y admisibles", mientras que el portavoz socialista Javier Barrero subrayó que las penas deben de tener el objetivo de la reinserción social o reeducación del preso.

La comisión rechazó todas las enmiendas presentadas por el PP, Coalición Canaria, Grupo Mixto e IU al Título Preliminar del Proyecto de Ley de Código Penal sobre "las garantías penales y de la aplicación de la ley penal". La comisión sólo aprobó una enmienda "in voce" del PSOE, que fue apoyada por CiU, IU, Coalición Canaria y PNV, con la abstención del PP.

### CAMBIO DE TITULARIDAD

VENTA LOS PICOS, de El Espinar (Segovia), comunica su cambio de titularidad de Ramiro Lamas Sánchez, pasa a su titular, Celia Lamas Sánchez.

La familia Aldaya, a la espera de noticias de los secuestradores

## El lazo azul vuelve a simbolizar la exigencia de la libertad.

El lazo azul en la solapa de los ciudadanos y en las balconadas de los ayuntamientos de Euskadi simbolizará nuevamente la exigencia de libertad del empresario José María Aldaya, como lo fue en el caso del ingeniero Julio Iglesias Zamora, secuestrado por ETA hace casi dos años.

San Sebastián (Efe).— La Coordinadora Gesto por la Paz invitó ayer a la sociedad vasca a recuperar el símbolo del lazo azul para reclamar la libertad del empresario capturado, una iniciativa inmediatamente aceptada por los ayuntamientos guipuzcoanos de Irún y Fuenterrabía, en cuyos terrenos se encuentra enclavado el domicilio de los Aldaya, y también por el de San Sebastián.

El mutismo en el departamento vasco de Interior sobre las investigaciones que desarrolla la Ertzaintza para tratar de localizar el paradero del desaparecido y las hipótesis que maneja sobre su posible secuestro por ETA es total, y las pesquisas se llevan a cabo en absoluta discreción. El viceconsejero de Seguridad del Gobierno vasco, José Manuel Martiarena, se atrevió a aventurar en declaraciones a diversos medios de comunicación que el secuestro de Aldaya, que atribuyó con total seguridad a ETA, puede alargarse en el tiempo y aventuró que puede durar entre tres y cuatro meses.

Martiarena señaló que la posibilidad de que los secuestradores mantengan a Aldaya en el mismo "zulo" en el que estuvo cautivo Julio Iglesias Zamora no es más que una hipótesis, porque "podrían tenerlo en otro sitio, ya que no disponen de uno solo".

Loli Lorenzo, esposa de José María Aldaya, y dos de sus hijos permanecen en el domicilio familiar, de donde no



Fotografía de archivo de José María Aldaya.

TELEFOTO EFE

han salido en las últimas 40 horas, y han recibido multitud de visitas de amigos, familiares y personalidades que les han mostrado su apoyo y solidaridad. El tercero de los hijos, José María, llegó sobre las 15,30 horas de ayer al domicilio familiar procedente de Londres, donde trabaja como médico, y al entrar en su casa declinó dirigir cualquier mensaje a los secuestradores de su padre porque, señaló, "no me van a escuchar".

### Condena

Uno de los primeros visitantes de ayer fue el consejero del Interior del Gobierno Vasco, Juan María Atutxa, quien informó a los familiares del empresario secuestrado sobre la marcha de las investigaciones que la Ertzaintza realiza para localizarlo, y se interesó por el estado de ánimo de su mujer e hijos. Atutxa coincidió en el chalet "Haritza Leku" de la familia Aldaya-Lorenzo con Ricardo Zama-

cola, secretario general de la patronal del transporte de Guipúzcoa (Guitrans), cuya junta directiva, de la que forma parte José M<sup>a</sup> Aldaya desde hace cuatro años, condenó rotundamente el secuestro, exigió la liberación del empresario, calificó de "falsas" las cifras sobre su capacidad económica y aludió a los perjuicios que un hecho así causa a la economía vasca.

Zamácola, que se confesó amigo del empresario secuestrado, desmintió las informaciones publicadas sobre la posibilidad de que la familia Aldaya pueda pagar una gran cantidad de dinero de rescate y puntualizó que Aldaya "no es más que un camionero" que a base de 25 años de muchísimo trabajo sin vacaciones ha logrado levantar una empresa "familiar" en la que trabajan muchas horas además de él su mujer, dos hijos y varios sobrinos que constituyen la mitad de los 16 empleados de la plantilla.

## Belloch pide que no se vote a los cómplices de los asesinos

El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, ha pedido a los ciudadanos del País Vasco que, en las elecciones del 28 de mayo, "no voten a los que son cómplices de los asesinos", en referencia a Herri Batasuna. Belloch condenó el secuestro de José M<sup>a</sup> Aldaya y mostró la solidaridad de "todas las personas decentes" con su familia.

Pidió a los vascos que plasmen su rechazo al terrorismo en las urnas y que voten a la opción política que crean oportuna pero no a quienes "generan el marco social y cultural que hace po-

sible ese tipo de crímenes".

Posteriormente, en los pasillos de la Cámara, Belloch reiteró la necesidad de que quienes siguen votando a HB valoren "que están votando a alguien que tiene secuestrada a esa persona, porque es evidente que HB mantiene una cobertura política manifiesta a ETA". El ministro explicó que el juez de la Audiencia Nacional Carlos Bueren ha asumido la dirección de la investigación sobre el secuestro, por lo que todas las Fuerzas de Seguridad del Estado, incluida la Ertzaintza, colaborarán a las órdenes del juez Bueren.



Juan Alberto Belloch.

JUAN MARTIN

## "Precisamente ahora", lema del PSOE frente al desastre del PP

Madrid (Efe).— El secretario de organización del PSOE, Cipriá Ciscar, presentó ayer el lema de su partido para la campaña electoral —"Precisamente ahora, vota PSOE"—, y consideró que los socialistas son la garantía de progreso frente a la "actuación desastrosa" de la derecha en España. Ciscar explicó en rueda de prensa que el lema de la campaña pretende movilizar a todos los ciudadanos que han dado en alguna ocasión su voto al PSOE para que vuelvan a tener confianza en este partido con el objetivo de impulsar la transformación de los municipios y las comunidades autónomas frente a la derecha.

Para el dirigente socialista, es esencial dar el protagonismo de la campaña a los candidatos a alcaldes y presidentes autonómicos para transmitir a los votantes que estas elecciones no son generales. Por el contrario, lamentó que el PP pretenda ocultar a sus candidatos y convertir los comicios en un "trampolín y unas primarias" para las elecciones generales. "En ayuntamientos y comunidades autónomas podemos comprobar cómo el PP ha incumplido sus palabras y frente a las promesas de rebajar impuestos los han elevado y han reducido las prestaciones sociales", dijo Ciscar, quien añadió que "la derecha es un problema en España y actúa de forma desastrosa en lo que interesa a los ciudadanos".

El PSOE presenta un total de 838 candidatos a las asambleas de las trece comunidades autónomas que celebran elecciones, además de Ceuta y Melilla. El 46,63 por ciento de ellos son nuevos respecto a los comicios de 1991 y el 3,5 son independientes. El 68 por ciento de los candidatos son hombres, el 32 por ciento mujeres, la media de edad es de 39 años y la mayoría pertenecen a profesiones liberales.

### 6.000 millones

Las formaciones políticas que concurren a las elecciones autonómicas y municipales del próximo 28 de mayo gastarán cerca de 6.000 millones de pesetas en la campaña electoral que comenzará a las cero horas de mañana con la clásica pegada de carteles.

El partido que más dinero destina a la campaña es el PSOE, que tiene un presupuesto de 2.223 millones de pesetas. Los socialistas destinarán 883 millones para la campaña de las municipales, 675 para las autonómicas y otros 665 para envío de propaganda electoral por correo para los comicios locales.

El Partido Popular, que ahorrará 100 millones respecto a las elecciones de hace cuatro años, cuenta con un presupuesto de 1.950 millones. Izquierda Unida tendrá un gasto de campaña de 700 millones de pesetas, similar al de 1991.

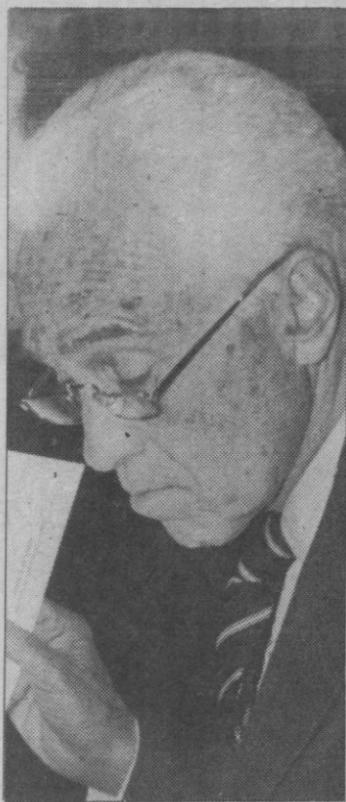
## Termes afirma que para acabar con el paro hay que dejar de proteger a los desempleados

Madrid (Efe).— El profesor y ex presidente de la patronal bancaria Rafael Termes afirmó ayer que para acabar con el paro hay que dejar de proteger a los desempleados. Termes, autor de un estudio sobre las causas del paro, que ha editado el Instituto de Estudios Económicos (IEE), señaló en la presentación de este texto que para reducir el paro hay que liberalizar el mercado de trabajo y reducir la protección a los desempleados.

En su opinión, y aunque esto le cueste, como reconoció, que alguien pueda pensar que es "una persona con malos sentimientos", la protección, tanto de los puestos de trabajo, como del desempleo, son los causantes del paro. La sociedad, dijo, debería de elegir entre tener muchos parados bien protegidos o tener menos parados mal protegidos y esto es algo, apuntó, que los partidos políticos deberían explicar abiertamente y sin miedo a la población. Termes coincidió con otros expertos en que la tasa de paro española es un "came-lo", ya que el paro real, dijo, es inferior al que arroja la Encuesta de Población Activa (EPA).

Según Termes, si la economía sumergida, que muchos valoran para España en el 25 por ciento del PIB, se sumara a la oficial, es muy posible que la tasa de paro española descendiera a un nivel entre el 15 y el 16 por ciento. El profesor Termes destaca en su libro que la duración media del desempleo en España es de 42 meses y medio, lo que sitúa a este país a la cola de Europa, y que más del 50 por ciento de los parados permanece más de un año sin empleo, cuando en Europa esta proporción es del 44 por ciento.

El autor defiende en su estu-



Rafael Termes. TELEFOTO EFE

dio la importancia de la moderación salarial al señalar que salarios más bajos y flexibles inducen a la contratación, mientras que salarios excesivos e inflexibles conducen al despido. La rigidez y excesivo crecimiento de los salarios constituye, según Termes, una de las barreras del mercado laboral, como lo son también, afirma, la existencia de un salario mínimo legal y la "generosidad y duración" del subsidio de desempleo. Operan también como restricciones y barreras para la creación de empleo —agrega—, las cargas sociales sobre el salario, la protección del puesto de trabajo, la inmovilidad funcional y geográfica y la negociación sindical de los salarios.

## Los pescadores de Málaga bloquean la salida de mercancías del aeropuerto

Málaga (Efe).— Varias decenas de pescadores de Málaga bloquearon ayer la salida de siete vehículos con mercancías de la terminal de carga del aeropuerto malagueño durante más de una hora, hasta que comprobaron que no cargaban pescado procedente de Marruecos. Los concentrados llevaron a cabo ayer por primera vez esta acción para impedir la entrada de pescado de Marruecos, como medida de presión ante la falta de acuerdo pesquero con aquel país, que obliga al amarre forzoso de la flota desde hace diez días.

Los manifestantes se disolvieron tras comprobar que ninguno de los camiones llevaban pescado y después de que llegara el avión de la Royal Air Maroc en cuya bodega sospechaban que podían volver a entrar los productos junto al equipaje, como en dos ocasiones anteriores. Según los pescadores, en las dos ocasiones anteriores llegaron a entrar unos 3.000 kilos de pesca-

do, destinados a las grandes superficies comerciales.

Según fuentes del aeropuerto de Málaga, la carga que llegó en el avión correspondía sólo a alfombras, y responsables del recinto expresaron a la Policía su malestar porque se retrasaran las exportaciones de otros productos debido al bloqueo, entre ellas pescado con destino a Tokio.

Por su parte, el presidente de la Xunta, Manuel Fraga, ha manifestado que si las acusaciones de uso de mallas ilegales contra el pesquero gallego "Magi Cuatro" son ciertas "tendrá que haber sanciones serias, no sólo de la Administración y de la UE, sino del propio sector". La Secretaría General de Pesca Marítima de la UE comunicó el martes al pesquero "Magi Cuatro" la retirada de su licencia para faenar en aguas del Atlántico y le ordenó que regresara a su base, en el puerto coruñés de Camariñas, después de que lo denunciaran por faenar con redes ilegales.

Informe Crillón. El fiscal insiste en imputar a Serra y Vargas

## La mujer de Amedo declara que González prometió el indulto

M<sup>a</sup> Angeles Acedo, esposa del ex policía José Amedo, declaró ayer que Rafael Vera le aconsejó que pidiese el indulto para su marido al ex ministro del Interior José Luis Corcuera porque el presidente del Gobierno había garantizado que sería concedido.

Madrid (Efe).— Según fuentes presentes en la declaración, Acedo afirmó también que el secretario de Estado del Interior Rafael Vera o bien su secretario personal Juan de Justo —no recuerda cuál de los dos— le sugirieron que no hablase de asuntos económicos con José Luis Corcuera. La esposa de Amedo se entrevistó en tres ocasiones con el ex ministro del Interior José Luis Corcuera para tratar de la situación de su marido, entonces en la cárcel, pero nunca hablaron de dinero.

M<sup>a</sup> Angeles compareció ayer durante una media hora ante el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, que investiga el caso GAL, y realizó una declaración que no estuvo acompañada de la aportación de ningún documento y que se limitó a estas tres reuniones celebradas en el despacho del ex ministro del Interior.

Murillo, abogado del ex alto cargo de Interior procesado en el sumario GAL Francisco Alvarez, señaló que, en función de lo declarado por Acedo y de las investigaciones de Garzón, no hay motivo para que el juez cite al ex ministro José Luis Corcuera. "Creo que el juez ha descartado que Corcuera tuviera nada que ver" con las entregas de fondos reservados a la testigo que se investigan, afirmó Mu-

riilo. Por el contrario, el letrado de la acción popular, José Luis Galán, opinó que aunque no van a pedir de momento que se cite al ex ministro, sí podría haber razones para hacerlo.

### Crillón

La Fiscalía del Tribunal Supremo insiste en que el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, y el ministro de Defensa, Julián García Vargas, deben ser considerados imputados en las diligencias abiertas en relación con el llamado "informe Crillón", informaron ayer fuentes de este tribunal. Según la denuncia que presentó Luis Roldán y que está siendo investigada por el Supremo, Serra encargó la elaboración de un informe sobre las actividades del entonces presidente de Banesto, Mario Conde, que fue pagado con fondos reservados del Ministerio de Defensa.

El fiscal Luis Beneytez ya se dirigió el pasado 19 de abril al magistrado que instruye esta causa, Eduardo Moner, para pedirle que se pusiera en conocimiento de Serra y García Vargas "la incoación de esta causa, así como las imputaciones" que les dirige Roldán, "a fin de que puedan ejercer desde este momento inicial lo conducente a su defensa". La pasada semana, el magistrado Moner rechazó esta



M<sup>a</sup> Angeles Acedo. TELEFOTO EFE

petición y afirmó, mediante una providencia, que "no ha lugar, por ahora, a otorgar la cualidad de imputados a los denunciados por el Señor Roldán. Ahora, el fiscal ha recurrido esa providencia de Moner e insiste en que los dos miembros del Gobierno deben ser considerados imputados para poder ejercer las acciones que consideren necesarias para defenderse de las acusaciones de Roldán.

## BREVES

El Instituto Nacional de Empleo se ha comprometido con el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social a través de un contrato programa, con vigencia desde julio de 1995 a diciembre de 1997, a gestionar cerca de 2.800.000 colocaciones en ese período, con lo que la tasa de intermediación pasará desde el 8,3 al 15 por ciento. Del volumen total de colocaciones, aproximadamente 1.200.000 corresponden a parados de larga duración —más de un año en desempleo— y 600.000 a mayores de 45 años, colectivos en los que el INEM centrará sus esfuerzos en esta nueva etapa, en la que se propone además reducir en un punto por año el porcentaje de parados mayores de 45.

Cuatro funcionarios de la prisión gaditana Puerto 1 han confirmado en su declaración como testigos durante un juicio en la Audiencia Provincial de Cádiz que varios presos les detuvieron durante un motín en el mes de agosto de 1991 y uno de ellos mató y luego decapitó a otro recluso.

## BOLSA y VALORES

En la sesión del miércoles la Bolsa ha rebasado la barrera del 300 del Índice General desde el inicio de la jornada, reflejándose por la tarde la intención de los inversores de recoger beneficios con lo que caía ligeramente. El volumen negociado durante la sesión ascendió a 49.349.490.000 pesetas, prácticamente lo mismo que en el día de ayer.

Por otra parte nuestra divisa continúa apreciándose más cada día y hoy se ha situado en posiciones a las que tenía con anterioridad a la devaluación, recuperando una peseta y cuarenta céntimos frente al Marco y 78 céntimos al Dólar, cotizándose en 86,630 y 120,400 respectivamente.

Los mayores alzas se produjeron en: Zardoya 14.300 (+400), Endesa (+140), Nansa 6.990 (+140), BBV (+60), Iberdrola 869 (+11), Sevillana 644 (+7), Vallehermoso 2.310 (+20) y Argentaria 4.365 (+40).

Los descensos de mayor importancia fueron: Ercros 140 (-5), Tubacex 119 (-4), Viscofán 1.705 (-55), Sniace 285 (-8), Pryca 2.260 (-55), Amper 849 (-11), Acerinox 15.250 (-150) y Huarte 1.250 (-15).

Índice General: 300,71 (+1,31). Ibex-35: 3.290,31 (+18,41).

UNA INFORMACIÓN DE:

**Renta 4**  
S.A.

SOCIEDAD DE VALORES Y BOLSA

Avda. Fernández Ladreda, 10. 1<sup>o</sup>. 40001 SEGOVIA  
TLF. 921/432003-443600 FAX. 921/441617

**DLV**  
asesores

## La dimisión de Balladur abre el proceso de traspaso de poderes

París (Efe).— El proceso de traspaso de poderes entre el presidente de Francia saliente, Francois Mitterrand, y el nuevo jefe del Estado, Jacques Chirac, comenzó ayer, miércoles, con la dimisión del primer ministro, Edouard Balladur.

Balladur, nombrado primer ministro por Mitterrand el 29 de marzo de 1993, tras la abrumadora victoria del centro-derecha en las elecciones legislativas de aquel año, remitió ayer una carta al jefe del Estado, en la que le comunicaba su dimisión.

La decisión de Balladur no ha causado ninguna sorpresa en Francia, a pesar de que subsistía cierta incertidumbre en cuanto a la fecha, ya que el primer ministro había reiterado que, tras la elección del nuevo presidente, presentaría su dimisión a Mitterrand, al ser éste quien lo nombró.

Balladur, de 66 años, se enfrentó en la primera vuelta de las elecciones presidenciales francesas a su correligionario de la gaullista Reagrupación para la República (RPR), Jacques Chirac, que en la segunda y definitiva votación, el pasado 7 de mayo, fue elegido como nuevo jefe del Estado, tras vencer al socialista Lionel Jospin.

### Catorce años después

La dimisión del primer ministro, que curiosamente se ha producido exactamente 14 años después de la primera elección de Mitterrand como presidente de la República (10 de mayo de 1981), no será efectiva hasta que la acepte el jefe del Estado.

Balladur seguirá despachando los asuntos administrativos corrientes hasta el nombramiento de su sucesor, que será seguramente el actual ministro de Asuntos Exteriores y presidente interino del RPR, Alain Juppé, uno de los pilares de la campaña presidencial de Chirac.

El jefe del Gobierno dimisionario y sus ministros no podrán, en teoría, firmar decretos ni remitir nuevos proyectos de ley al Parlamento.



Bill Clinton y Boris Yeltsin posan sonrientes para los fotógrafos antes de su reunión. TELEFOTO EFE

Pese a ello, el presidente de EE.UU. defiende el diálogo

## Logros modestos para Clinton en la cumbre con Yeltsin

**La cumbre entre EE.UU. y Rusia no ha logrado disipar la mayoría de las diferencias que dificultan sus relaciones, pero para el presidente norteamericano, Bill Clinton, lo importante es mantener un diálogo regular que permite abordar los problemas.**

Moscú/Kiev (Efe).— Clinton logró que Rusia acepte entrar la Asociación por la Paz, y que renuncie a una parte, la más conflictiva, de su acuerdo nuclear con Irán, pero Moscú sigue oponiéndose a la ampliación de la OTAN, no renuncia a la cooperación con Irán, y persiste con la defensa de su política en Chechenia.

El presidente, no obstante, insistió en que la cumbre ha sido un "éxito desde el punto de vista de la seguridad", y que se ha probado, una vez más, la validez de "una relación de trabajo disciplinada y regular".

En contra de parte de la opinión pública estadounidense que quería que renunciara a la visita debido a Chechenia e Irán, Clinton argumenta que sólo dialogando se pueden resolver los problemas, y que

por problemas circunstanciales EE.UU. no puede suspender una relación tan importante.

Clinton, como se esperaba, ha conseguido que Rusia ingrese en la Asociación para la Paz. También como se esperaba, ha logrado que Moscú renuncie a una parte del acuerdo por el que se ha comprometido a proporcionar tecnología nuclear a Irán.

Esta parte se refería a la venta de una planta centrífuga, que hubiese permitido la producción de plutonio enriquecido, material base de las bombas atómicas, pero no ha conseguido que se cancele todo el acuerdo.

En el espinoso tema de Chechenia, el presidente estadounidense manifestó a Yeltsin su "preocupación" sobre la situación en la república independentista, y le advirtió

que esta cuestión puede afectar sus relaciones con Occidente.

Pero Clinton no dijo nada cuando Yeltsin, en la rueda de prensa, negó que "haya hostilidades en este momento en Chechenia" —a pesar de los 40 muertos del martes—, y afirmó "que las fuerzas armadas no son activas allí", y que se está haciendo "una labor creativa" de reconstrucción política y física de la república.

El presidente estadounidense viajará hoy a Kiev y la capital ucraniana se prepara para recibirle por todo lo alto. Clinton realiza la primera visita oficial de un presidente estadounidense a este país, el segundo más poderoso de los quince que surgieron tras la desintegración de la URSS.

La ciudad, adornada aun con las enseñanzas recordatorias del cincuentenario de la victoria aliada sobre los nazis en la Segunda Guerra Mundial, recibía ayer los últimos toques de puesta a punto por parte de las autoridades municipales.

## Clima "franco" en los contactos entre el Sinn Fein y Gran Bretaña

Belfast (R.Unido) (Efe).— La primera ronda de negociaciones ministeriales entre el Gobierno británico y el Sinn Fein en Belfast se desarrolló en un clima "franco", según el número dos de la formación nacionalista, Martin McGuinness.

Fras unas conversaciones que se prolongaron durante más de tres horas y media con el secretario de Estado para Irlanda del Norte, Michael Ancram, McGuinness solicitó una reunión entre el líder del Sinn Fein, Gerry Adams, y el ministro británico para el Ulster, sir Patrick Mayhew.

El número dos del brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA) describió la sesión de ayer, miércoles, en el Palacio de Stormont, la sede del antiguo Parlamento autónomo en Belfast, como "franca y de negocios".

Según el dirigente nacionalista, su partido había iniciado las conversaciones preparatorias para asegurar la igualdad de tratamiento y para debatir las negociaciones multipartitas acerca del futuro del Ulster, que según McGuinness son las bases para un acuerdo político.

La nueva ronda de conversaciones, tras la ausencia de resultados en las celebradas desde el pasado diciembre con funcionarios británicos, se han llevado a cabo más de ocho meses después de que el IRA anunciara un alto el fuego histórico, aplicado posteriormente por los grupos paramilitares protestantes.

Entre los principales asuntos abordados en las conversaciones, está la entrega de las armas por parte del IRA, una condición exigida por el Gobierno británico para permitir que el Sinn Fein se incorpore a las negociaciones multipartitas. El Sinn Fein vincula la entrega de las armas a un acuerdo global sobre el conflicto norirlandés que incluya la "desmilitarización" del Ulster y que suponga la salida total del Ejército británico de la zona.

## EE.UU. demandará a Japón ante la OMS por negarse a abrir sus mercados

Washington (Efe).— El Gobierno de EE.UU. anunció ayer, miércoles, que denunciará a Japón ante la nueva Organización Mundial de Comercio (OMC) por su negativa a abrir su mercado a la importación de vehículos y repuestos estadounidenses.

Paralelamente, Estados Unidos publicará "en los próximos días" una lista de productos japoneses que podrían ser sancionados con un considerable aumento de aranceles aduaneros, informó ayer el representante de Comercio Exterior de EE.UU., Mickey Kantor.

"Japón sigue reacio a dar los

pasos necesarios hacia un mercado genuino y ofrecer resultados concretos en un sector en el que Japón cuenta con un superávit de 37.000 millones de dólares con relación a Estados Unidos", dijo Kantor en un comunicado leído en la sala de prensa de la Casa Blanca.

Las sanciones comerciales, que de adoptarse serían las más elevadas en las relaciones bilaterales, podrían tener como objetivo un aumento de los aranceles para determinados vehículos de lujo y furgonetas japonesas que reportan unos beneficios anuales de 4.500 millones de dólares en

el mercado estadounidense. Kantor acusó a Japón de mantener unas prácticas comerciales "no razonables y discriminatorias".

El funcionario estadounidense dijo que la amenaza de sanciones va en serio. "Si los japoneses quieren tratar el tema que les pedimos de forma razonable, obviamente les escucharemos, pero nosotros seguiremos adelante" con las medidas punitivas.

El anuncio de estas medidas se produce tras el fracaso de las negociaciones celebradas la semana pasada en Canadá y a poco más de un mes de la cumbre del Grupo de los Siete en Halifax.



**María Encarnación  
Bernardos Herranz**

Falleció en Cuenca  
el día 24 de abril de 1995

D. E. P.

SU FAMILIA,

Comunica la celebración de la eucaristía que, por el eterno descanso de su alma, tendrá lugar mañana día 12, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Andrés.

La prensa alemana afirma que fue un montaje

## Dos españoles y un colombiano, ante el juez por contrabando de plutonio

Ante la Audiencia Provincial de Munich comenzó ayer por la mañana el proceso contra dos españoles y un colombiano, acusados de haber protagonizado el contrabando de plutonio que, según afirmaciones de la prensa, fue al menos en gran parte un montaje de los servicios de espionaje alemanes.

Munich (RFA) (Efe).— El colombiano Justiniano Torres Benítez, que transportó en un vuelo de Moscú a Munich los 363 gramos de plutonio confiscados el 10 de agosto de 1994 por la policía alemana, y sus dos cómplices españoles, Julio Oroz Eguía y Javier Bengoechea Arratibel, detenidos el mismo día en Munich, son acusados de violación de la Ley de Control de Armas Bélicas, y sobre ellos pende la amenaza de una pena máxima de diez años de cárcel.

El presidente del tribunal, Heinz Alert, dejó claro de antemano que el cometido de los jueces no es el de comprobar la posible intervención política, sino sólo el de averiguar "si y en

qué medida son culpables los acusados según el derecho penal".

### Solicitud de sobreseimiento

Por ello fue rechazada una solicitud de sobreseimiento del caso, presentada por las defensas de los tres inculcados, si bien los jueces adelantaron que, de probarse que los acusados actuaron impulsados por un señuelo, ello tendría efectos atenuantes.

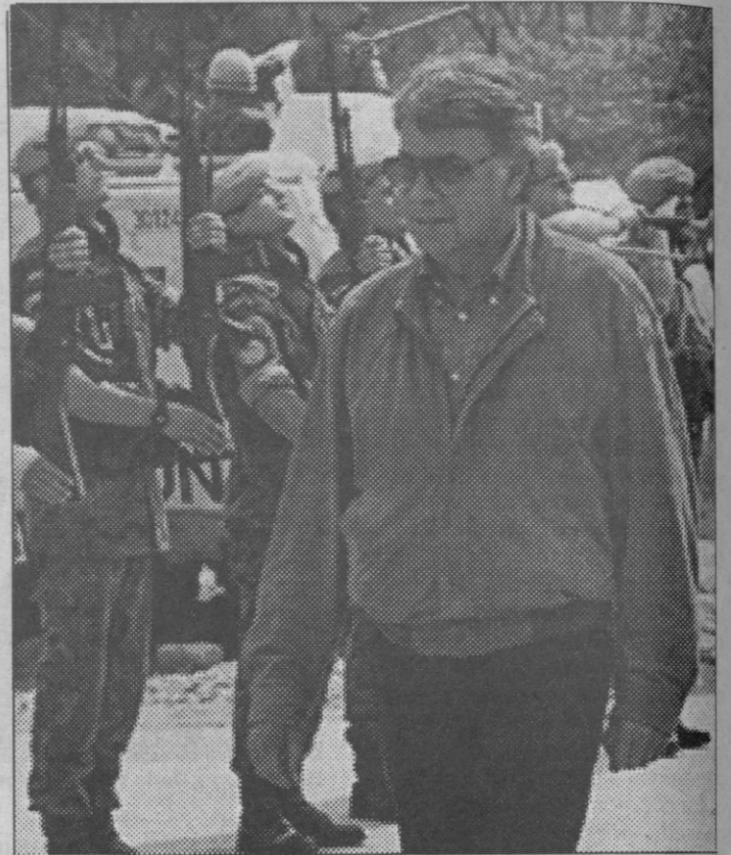
El abogado de Bengoechea, Stephan Tschaidse, insistió ayer a la entrada en la Sala Novena de lo Penal de la audiencia provincial que su defensa va encaminada a demostrar que todo el asunto fue una clara provocación y

un montaje por el espionaje alemán (BND).

El abogado de Torres, Werner Leitner, sigue esa misma línea, convencido de que se podrá demostrar que se trató de "inadmisibles y extensivas puesta en escena y provocación del caso por funcionarios y agentes encubiertos del servicio de espionaje".

Aun antes de comenzar la vista, que en su primera parte se limitó a la exposición de los datos personales de los tres acusados y el comienzo del interrogatorio de Bengoechea, portavoces de la audiencia comunicaron que uno de los supuestos agentes encubiertos, conocido como "Rafa" fue llamado a declarar para el próximo viernes.

El semanario "Spiegel" llegaron a insinuar que todo el asunto, desde el principio hasta el fin, fue un montaje de los servicios de espionaje (BND) en colaboración con la Policía de lo Criminal.



El presidente González pasó revista a las tropas.

TELEFOTO EFE

## González: "Es mezquino pensar que mi visita a Bosnia es electoralista"

Mostar (Efe).— El presidente del Gobierno español, Felipe González, considera "mezquino" que se pueda interpretar su visita a Bosnia-Herzegovina como electoralista, al producirse horas antes del comienzo de la campaña electoral de los comicios locales del próximo 28 de mayo.

González ofreció ayer, miércoles, una rueda de prensa en el destacamento de los "casco azules" españoles en la zona musulmana de Mostar, al término de su visita de unas cuatro horas a esta ciudad, donde respaldó la labor de las tropas españolas y de la Administración de la Unión Europea (UE) en la reconstrucción de la capital de Herzegovina.

El jefe del Gobierno afirmó que su visita a Bosnia "nada va a alterar el voto en el Ayuntamiento A, B o C".

"Me parece un poco mezquino esa reflexión que se ha hecho por parte de alguna gente, a los que respeto, pero está absolutamente al margen de mi intención", agregó.

Minutos antes, se dirigió a las tropas españolas en Bosnia, a quienes dijo que son "los mejores de lo mejor que hay en España", además de "ser un ejemplo ante la juventud española".

González, quien ante los periodistas rehusó referirse a asuntos no relacionados con Bosnia, calificó la labor de los "casco azules" de "espléndida" y cargada de sentido humanitario y de paz.

También indicó que existe una "posibilidad real" de que los países europeos con fuerzas en la zona se replanteen una retirada pero, "no porque no cumplan una misión, sino porque ésta pueda perpetuarse en el tiempo sin que la guerra disminuya".

González reiteró que España no se retirará de esta misión de la ONU si no es por una decisión multilateral tomada con el resto de los países implicados, y añadió que la presencia de las tropas españolas en Bosnia "no tiene plazo de permanencia".

# HAGA NEGOCIO CON PÁGINAS AMARILLAS

**Antes del 13 de Junio.** Si en nuestro país existe un buen lugar para hacer negocios, ése es las Páginas Amarillas. Miles de personas pasan cada día por sus páginas. Por eso son también miles quienes se anuncian año tras año. Y esta vez hay más razones que nunca para aparecer en ellas. Un nuevo diseño y formato que facilita su uso. Y un nuevo índice de actividades más completo y actualizado. Pero dese prisa. Su oportunidad de anunciarse termina el 13 de Junio. ¿Se va a quedar sin hacer negocio? Para más información, llame al 900 131 131

 **Páginas Amarillas**

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

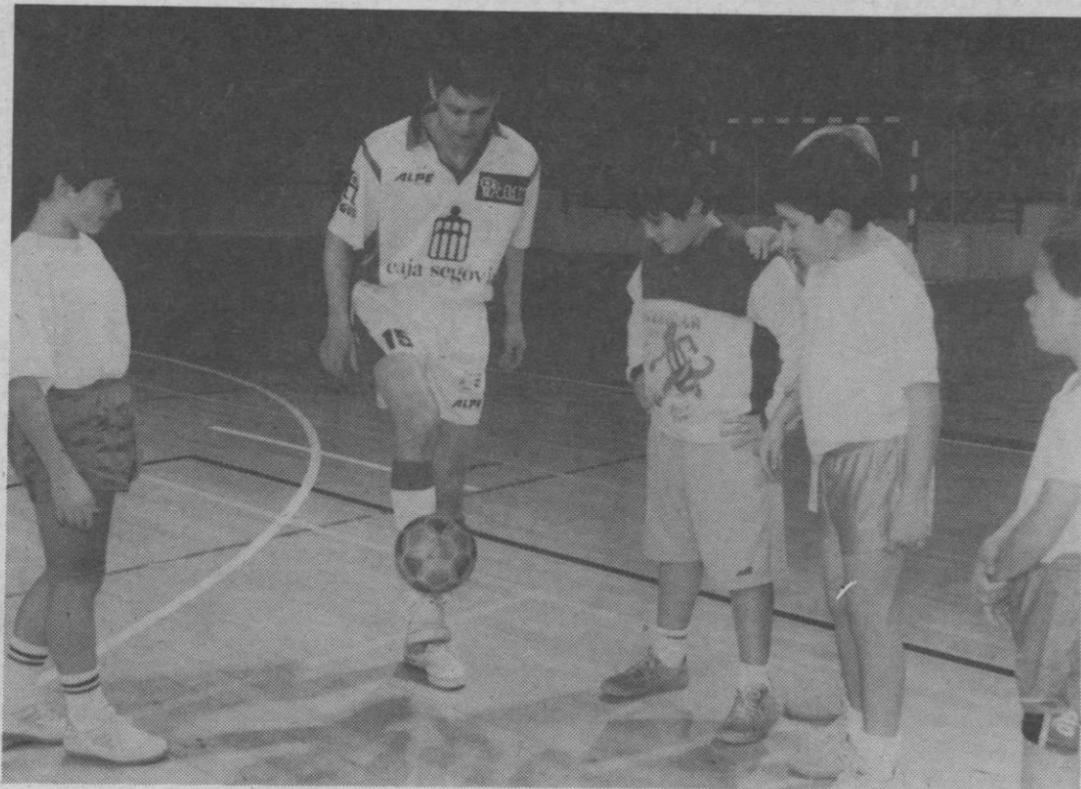
**D. Sixto Tabanera Llorente**

(Q. E. P. D.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia, les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma y también al personal sanitario del Hospital Policlínico. Y les comunican que se está celebrando el novenario de rosarios a las 8 de la tarde, en la iglesia de la Santísima Trinidad, por su eterno descanso.

FUTBOL SALA

La derrota de Caja Segovia en tierras de Murcia ha dejado un mal sabor entre jugadores y aficionados. No tanto por la derrota en sí como por no haber podido superar un raquítico marcador con el que los de casa consiguieron los puntos. Ahora no cabe otra cosa que esperar para ver qué hacen otros equipos mejor clasificados



Boni quiere seguir pero negociando.

JUAN MARTIN

Los jugadores de Caja Segovia no arrojan la toalla

## Elías: "Dependemos de terceros, pero tampoco ellos lo tienen fácil"

Boni: "Aún no he hablado de mi renovación porque hay que poner muchas cosas sobre la balanza"

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

El regreso de la expedición del C.D. La Escuela a Segovia no fue especialmente folclórica. Además de un resultado adverso, en la carretera hubieron de atender un grave accidente que se producía pocos metros por delante de su autocar.

Los dos jugadores brasileños del equipo, Elías y Boni, cariacontecidos por el marcador negativo, aún con rasgos en su rostro de las escasas horas dormidas, analizaban los ocurridos en el palacio de los deportes de la comunidad murciana.

**Pregunta.**— ¿En qué forma se podía definir lo ocurrido en el encuentro frente a El Pozo?

**Boni.**— Simplemente aplicando la máxima del fútbol, si no se consiguen goles casi siempre se termina perdiendo. El equipo jugó bien, contó con excelentes ocasiones pero no marcó goles. Mientras esto ocurría El Pozo, con apoyo de un lamentable fallo arbitral, lograba el gol que le dio al final los dos puntos.

**Pregunta.**— No es normal que en un encuentro de fútbol sala un equipo gane por 1-0 y de penalty.

**Boni.**— Todos sabemos que es rarísimo, aunque cuando hablamos entre nosotros en términos de broma siempre decimos que hay que ganar por 1-0 y con un penalty robado en el último minuto. Caso como ganó El Pozo, porque la jugada fue escandalosa, y a mí me hubiera gustado que la pudieran haber visto los aficionados de Segovia por la televisión.

**Pregunta.**— ¿Qué es lo que



Para Elías, la situación no ha cambiado.

JUAN MARTIN

se puede esperar ahora cuando leando y ganar los cuatro puntos. restan dos jornadas por disputar? Nosotros tenemos que hacer nuestro trabajo, por más que

**Elías.**— Seguir luchando, pe-

### No están claros los puestos

J.M.M.

**Pregunta.**— Entre Mejorada, El Pozo e Interviu, ¿Quién lo tiene más fácil?

**Elías.**— Considero que Mejorada lo tiene todo a su favor, restan dos encuentros y con un solo punto se clasifica. El encuentro que ha de disputar el sábado en su cancha frente a El Pozo va a determinar casi todo, dado que estos también se lo juegan todo. Tal como se encuentran los tres equipos aún pueden ocurrir muchas cosas. Mejorada, pese a que nos saca cuatro puntos, aún no está clasificado. Esa es la razón por la que Caja Segovia ha de seguir luchando.

**Pregunta.**— ¿Pueden las decisiones arbitrales definir un campeonato?

**Elías.**— Un árbitro puede definir todo porque es el que manda dentro de la cancha. Errores cometemos todo el mundo, pero infelizmente esos errores siempre se comenten con nosotros. Tenemos la mala suerte de que a lo largo de toda la temporada nos haya ocurrido igual. Siempre se equivocan contra nosotros y a mí me gustaría que esto cambiara.

ahora dependamos de los otros equipos. Es cierto que está complicado porque depender de otros complica las cosas. Puede que se entienda como justificación, pero considero que la temporada que hemos realizado ha sido buena y aún ahora continuamos aspirando a estar entre los cuatro mejores. Y si nos quedamos fuera estaremos con la cabeza erguida.

**Pregunta.**— Sin embargo no es fácil olvidar que se ha tenido una gran oportunidad cerca de la mano y se puede dejar escapar.

**Elías.**— Ha sido, todos los aficionados lo saben, una temporada cargada de problemas para nosotros, y sin embargo se ha salido de ellos. Nuestro nivel ha sido bastante alto y considero que no hemos perdido nada. Al contrario, hemos conseguido que la afición aumente y esté más cerca que nunca del equipo.

**Pregunta.**— ¿Eres partidario de continuar con la misma plantilla para la próxima temporada?

**Elías.**— Totalmente. Creo que podemos aspirar a mucho más en la temporada próxima si mantenemos este equipo.

**Pregunta.**— El próximo sábado jugáis en Barcelona, ¿lo pondrá difícil Industrias García?

**Elías.**— Cuando un equipo está disputando la fase final no es por casualidad. Industrias García se clasificó porque tenía dos extranjeros que ahora no tiene, pero ha formado una plantilla de nacionales muy buena y si Interviu lo pasó mal para ganar el sábado, nosotros tendremos que jugar a tope para hacer lo mismo. No podemos ceder nada.

## La continuidad no está asegurada

J.M.M.

A punto de concluir la temporada nada se sabe de la continuidad de Boni. Ciertamente es que de las conversaciones que hemos mantenido con determinados directivos, la idea de que el brasileño firme es no admite dudas. El jugador deja las cosas claras:

"Todavía no tengo claro lo que va a suceder. Primero porque no he dialogado con la directiva y después porque hay una serie de cosas en juego que será necesario discutir, no sólo a nivel personal, también familiar, y eso no se hace de un día para otro. Son muchas las cosas que hay que poner sobre la balanza".

Este planteamiento nada tiene que ver con la buena acogida que el jugador afirma haber tenido en Segovia, "dejo claro que tanto en mis relaciones con el club como a nivel de la calle, donde a toda la familia nos han tratado muy bien".

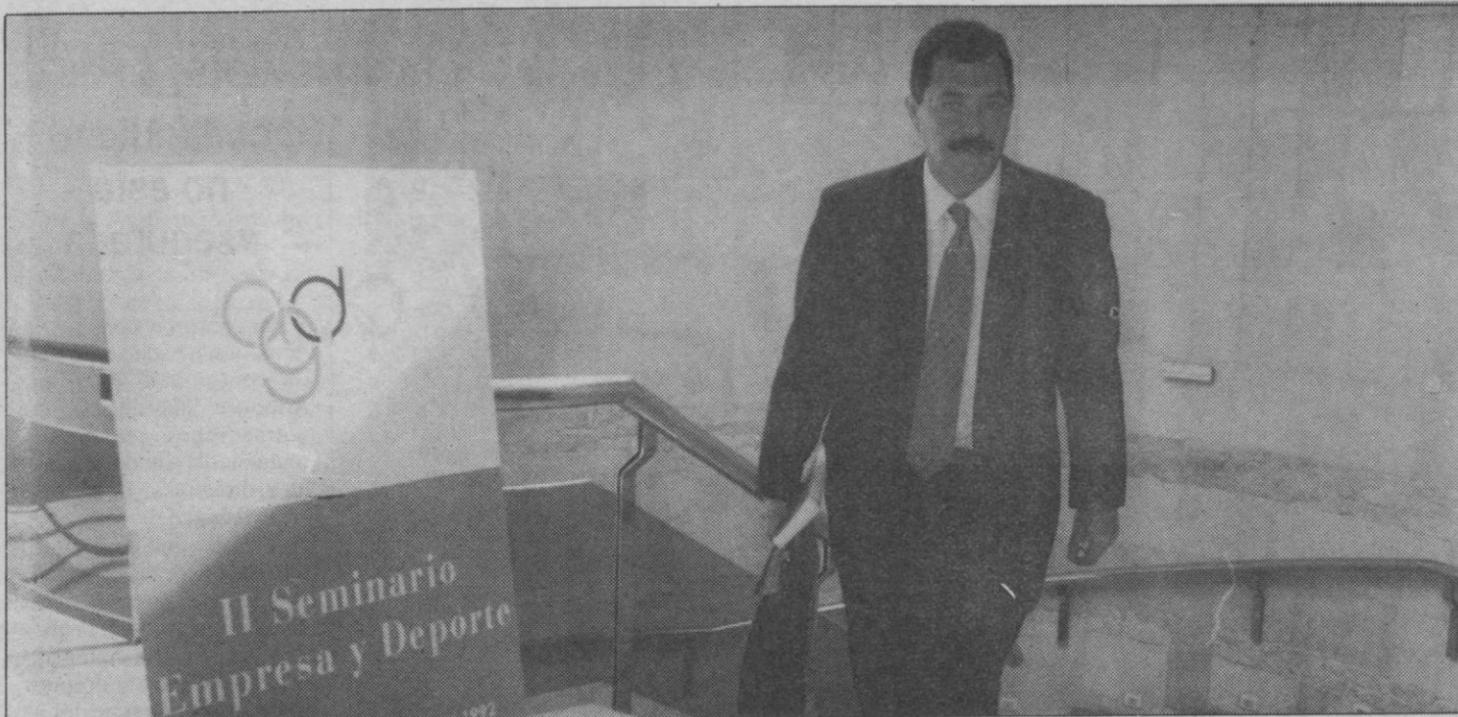
### Oteando el futuro personal

De las palabras del brasileño se desprende que no solamente trata de aclarar su situación de cara al futuro, también quiere conocer las ideas de la directiva sobre el equipo, "opino que sería necesario llevar a cabo algunas mejoras, aunque fueran mínimas, dentro de la plantilla y pensar que el club va a continuar con las mismas aspiraciones".

Sabe que de los problemas que tuvo el equipo a lo largo de la temporada y sus soluciones buscan mejoras, "fueron demasiados los problemas habidos para un equipo que se sitúa en un valor deportivo medio. Un equipo grande no se resentiría tanto como lo hicimos nosotros. Ahora bien, pese a todo lo ocurrido, considero que el aficionado ha de estar contento con nosotros por lo que hemos hecho, aunque yo, como jugador, sienta las derrotas. Siempre tuve fe en mi trabajo y no voy a agachar la cabeza hasta que no termine esta competición".

Habrà que esperar tan solo unos días para conocer el futuro de este jugador, si bien, y siguiendo la línea trazada por la junta directiva, el deseo general es el de que permanezca en Segovia. Boni ha demostrado que es muy válido para el equipo, en el que no será un líder, pero sí un buen organizador y un gran trabajador en la cancha.

## POLIDEPORTIVO



Algunos se olvidan que vivimos en democracia.

JUAN MARTIN

El secretario de Estado para el Deporte, afirma:

## “A veces se exige como si aún estuviéramos en el régimen anterior”

La ocasión era propicia para establecer diálogo con el máximo responsable del deporte español. El entorno del II seminario “Empresa y Deporte”, que se clausuró ayer con la presencia de Ferrer Salat y con un amplio número de conclusiones, era propicio para conocer el momento actual del planing deportivo español.

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

De él dicen sus colaboradores más cercanos que es un hombre que no se detiene, que siempre está donde lo precisa el deporte y que la palabra parar no existe para él. No deja de ser una buena imagen para el campo que representa y donde habitualmente se mueve Rafael Cortés Elvira, con el que dialogamos durante muchos minutos sobre temas generales y otros que no tienen ese ámbito.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA.**— El deporte y los medios de comunicación se necesitan, ¿hasta dónde llega esa colaboración?

**Cortés Elvira.**— Fundamentalmente en el conocimiento de unos y otros. Creo, y eso es obvio, que ambas partes se conocen muy bien. Mejorar esta rela-



“Yo no tengo que atar corto ni a Villar ni a nadie”.

JUAN MARTIN

**A.S.**— Supongamos que el secretario de Estado para el Deporte llega a su despacho, levanta el teléfono y llama a una empresa para colaborar con el deporte, ¿qué suele encontrar al otro lado cuando eso sucede?

**C.E.**— La verdad, empiezan a huirme bastante porque saben de que se trata mi llamada. Ellos tienen su visión de las cosas que es la que yo transmito, o intento

transmitir a las federaciones cuando son ellas quienes se dirigen al Consejo. Las empresas, desde luego, tienen su visión del deporte, como también la tienen los propios medios de comunicación, con cuyos representantes hablo de forma habitual. La tarea de conjugar todas estas visiones no es nada fácil, porque hay que tratar de convencer a todos de que su razón no es

exclusiva, que es más bien compartida.

**A.S.**— Y dentro de esa amalgama de partes, ¿dónde se coloca al deportista?

**C.E.**— Ellos son el origen y el final de todo nuestro trabajo. Son los que reciben el esfuerzo de mucha gente. Es el esfuerzo conjunto de todos el que hace que el deporte español sea de verdad un deporte de éxito. Me siento orgulloso de los que hacéis el deporte español, que va hacer que en Atlanta tengamos diez o doce medallas.

**A.S.**— En un plano personal, ¿cómo son las relaciones de Cortés Elvira con los medios de comunicación?

**C.E.**— Fantásticas con todos. Como persona pública que soy y el cargo que desempeño, siempre habrá gente que esté de acuerdo con lo que hago y otros que no. Pero esa crítica no me duele en absoluto, aunque a la gente que critica le faltan claves para explicarlo, porque hacer es muy difícil y decir muy fácil. Cuando haces una cosa con esfuerzo y sacrificio, siempre hay alguien capaz de descalificar lo que has hecho, eso es consecuencia, en muchas ocasiones,

### Felicidad y trabajo

J.M.M.

**A.S.**— ¿Es un chollo ser secretario de Estado para el deporte?

**C.E.**— A mí me hace feliz dirigir el mundo del deporte porque pongo el corazón, pero es mucho más duro que lo que la gente piensa. Dejo claro que si me lo propusieran volvería a ocupar este puesto. Mi experiencia es enriquecedora como persona y la situación del deporte es francamente positiva. En todo ello hay algo que no he abandonado que es mi vocación de servicio público. El intentar que las cosas en nuestro país sean cada vez mejor. Yo puedo mirar a los ojos y de frente y decir que estoy dejando una buena parte de mi vida en el deporte porque quiero. Y lo hago con la clara idea de ayudar en la medida que puedo a este país. Voy a seguir en este puesto mientras el Gobierno y mi ministro tengan confianza en este secretario de Estado.

“Desde el Consejo no se va a exigir a Indurain que corra la Vuelta a España, aunque a todos nos gustaría que la ganara”

de que no se conoce el fondo de la cuestión. Pero aunque una persona pueda mantener una crítica continua sobre mi persona, considero que en esos casos es su responsabilidad. Si los que hacen eso pueden dormir tranquilos, tener la conciencia tranquila y su ética también, pues haya ellos.

### Indurain y la Vuelta a España

J.M.M.

**A.S.**— ¿Qué contestación da a aquellos que le critican por no atar corto a Angel M<sup>a</sup> Villar?

**C.E.**— Yo no ato ni dejo de atar. En este mundo se piden a veces cosas imposibles y a esos que piden que ates corto a unas determinadas personas, a ellas habría que decirles que ataran corto a otras. Y eso no es posible porque vivimos en una democracia, en un régimen de libertades donde cada uno debe vivir su propia responsabilidad. No soy yo quien ha de atar corto a nadie, en todo caso serán los colectivos, los que votan y el propio mundo del deporte el que ata corto a sus dirigentes. De ellos es la responsabilidad, lo que ocurre es que a veces se exige demasiado, como si este no fuera un sistema de convivencia y un sistema democrático. Se exige como si aún estuviéramos en el régimen anterior, donde levantando un dedo se podía fulminar a las personas. Pero la democracia ni el espíritu que la informa es eso. A esos que piden determinadas cosas les diría que hicieran una reflexión sobre como es el sistema de convivencia como el que vivimos en España.

**A.S.**— ¿Hasta dónde es cierto que el Consejo Superior de Deportes puede obligar a Miguel Indurain a correr la Vuelta 95?

**C.E.**— No hay nada, ningún aspecto de la Ley ni de la normativa, que obligue a Miguel a correr la Vuelta. Yo soy el que más desea que esté en ella, pero una cosa es el deseo y otra la imposición y en este terreno es imposible imponer algo contra la voluntad de una persona. Yo podría obligar, en el marco de la ley, que Indurain tomara parte en una selección española, o representara a España allí donde correspondiera, porque eso es lo que dice la Ley. Lo otro es un juego en que cada uno ve las cosas a su manera. Lo que yo deseo fervientemente es que Indurain gane una Vuelta a España porque creo que la falta en el palmarés. Que lo haga cuando lo considere más oportuno, porque los españoles estamos deseosos de que eso ocurra, pero él debe de sentirse lo suficientemente libre para abordar su temporada.

**A.S.**— Dígame, ¿le duele algo del deporte español al secretario de Estado?

**C.E.**— Concretamente, la falta de asociacionismo deportivo, la falta de vertebración de la sociedad en torno al deporte; me duele que en muchos sitios no hayamos sido capaces de avanzar en ese mundo tan necesario para el deporte que es la existencia de clubes. Ahí es donde este secretario de Estado tiene su mayor dificultad y su mayor espina.

“A los que piden que ates corto a una persona habría que decirles que ellos ataran cortos a otras y que no olviden que vivimos en democracia”

ción es lo que buscamos. Si me preguntas si estoy satisfecho de esa relación te contesto afirmativamente, aunque también digo que me gustaría que avanzara mucho más la presencia del deporte en los medios de comunicación.

1 X 2

## El Barcelona, obligado a vencer al Celta para no alejarse de la UEFA

Madrid (Efe).— El F.C Barcelona debe conseguir los dos puntos en el Nou Camp frente al Celta de Vigo si no quiere quedarse fuera de la competición europea.

**1. Sevilla-Deportivo:** El Sevilla necesita con más urgencia el triunfo y así asegurar su participación en la UEFA. El Deportivo prácticamente se ha despedido ya de la Liga. (X). Antecedentes: 93-94 (0-0) 92-93 (1-3) 91-92 (0-0).

**2. Barcelona-Celta:** El Barcelona, que no levanta cabeza, deberá esforzarse en el Nou Camp para estar, por lo menos, en Europa. (1). Antecedentes: 93-94 (1-0) 92-93 (2-0) 91-92 (—).

**3. Valladolid-Betis:** El Valladolid, en zona de promoción, recibe al Betis, un conjunto complicado. (1-X). Antecedentes: 93-94 (—) 92-93 (—) 91-92 (—).

**4. Oviedo-Real Madrid:** El Real Madrid, aunque sea el líder indiscutible de la Liga, no debe dormirse en los laureles como hizo el domingo pasado. (X-2). Antecedentes: 93-94 (0-1) 92-93 (—) 91-92 (—).

**5. Real Sociedad-Logroñés:** El Logroñés, ya en Segunda División, visita a un conjunto difícil, que tiene uno de los máximos goleadores del campeonato ligero, el bosnio Meho Kodro, y que se puede lucir frente al último clasificado. (1). Antecedentes: 93-94 (2-2) 92-93 (—) 91-92 (—).

**6. Tenerife-Albacete:** La jornada anterior ambos equipos dieron la sorpresa. El primero por perder ante el Logroñés, y por goleada, y el segundo por vencer al Valencia. No obstante, sería demasiada sorpresa si el Tenerife volviera a perder por goleada. (1). Antecedentes: 93-94 (2-1) 92-93 (—) 91-92 (—).

**7. Valencia-Athlétic de Bilbao:** Los dos conjuntos suspiran por conseguir un puesto para la Copa de la UEFA aunque el segundo está más cerca y está haciendo más méritos que el irregular Valencia, que ha perdido

su capacidad ofensiva al menos cuando sale fuera. (X). Antecedentes: 93-94 (1-0) 92-93 (—) 91-92 (—).

**8. Atlético de Madrid-Spórting de Gijón:** Equipos en muy mala posición de la tabla clasificatoria que necesitan sumar puntos urgentemente. (1-X-2). Antecedentes: 93-94 (2-0) 92-93 (—) 91-92 (—).

**9. Zaragoza-Racing Santander:** Los zaragozanos llevarán la moral dependiendo de su actuación europea. No obstante, el Racing no debería ser un equipo complicado en el estadio de La Romareda. (1). Antecedentes: 93-94 (2-0) 92-93 (—) 91-92 (—).

**10. Compostela-Español:** Dos de los equipos más regulares del presente campeonato ligero aunque con algún que otro pinchazo. El Español puede conseguir una victoria en Santiago. (2). Antecedentes: 93-94 (3-0) 92-93 (—) 91-92 (—).

**11. Villarreal-Atlético Marbella:** Partido relativamente sencillo para el Villarreal. (1). Antecedentes: 93-94 (1-0) 92-93 (0-2) 91-92 (—).

**12. Lleida-Salamanca:** Equipos muy igualados, cualquiera puede conseguir el triunfo, pero el Lleida lo tiene más fácil al jugar en casa. (1). Antecedentes: 93-94 (—) 92-93 (—) 91-92 (—).

**13. Extremadura-Rayo Vallecano:** El Rayo ha perdido el liderazgo de Segunda División por perdonar demasiado. Es fundamental ganar en el campo del Extremadura, si quiere aspirar a la División de Honor. (2). Antecedentes: 93-94 (—) 92-93 (—) 91-92 (—).

**14. Orense-Mallorca:** Posible empate entre estos dos conjuntos, aunque también cabe el triunfo del Mallorca. (X-2). Antecedentes: 93-94 (—) 92-93 (—) 91-92 (—).

**15. Eibar-Osasuna:** Sólo un punto de diferencia y un positivo separa a estos dos equipos, por lo que lo más fácil es el empate. (X). Antecedentes: 93-94 (—) 92-93 (—) 91-92 (—).

CICLISMO



La prueba madrileña contará con una participación de lujo

## Induráin, principal atracción de la Clásica de Alcobendas

El corredor navarro Miguel Induráin, del equipo Banesto y vencedor de las cuatro últimas ediciones del Tour de Francia entre otras muchas pruebas, será una de las principales atracciones de la clásica madrileña de Alcobendas, una de las pocas carreras del calendario que todavía no figuran en su palmarés.

Alcobendas (Madrid) (Efe).— La prestigiosa clásica madrileña, que se disputará el próximo domingo, día 14 de mayo, contará en esta ocasión con una participación de lujo, pues además de Miguel Induráin, han confirmado su presencia figuras del pelotón internacional como el italiano Bugno, el danés Rijs, el ruso Ekimov, el francés Lance y el italiano Frattini, reciente ganador del Gran Premio de Francfort, entre otros.

Junto a estos hay que destacar también la presencia de la totalidad de las figuras españolas, pues excepto los que acu-

dan al Giro de Italia —comienza el sábado día 13—, estarán en la salida, es decir los Olan, Escartín, Mauri, Edo, Cabello, Genetxea, corredores estos que se han dejado ver en los primeros compases de la temporada.

La carrera se iniciará en el kilómetro cero de España, es decir la madrileña Puerta del Sol, para concluir en la zona comercial Arroyo de la Vega, de la localidad madrileña de Alcobendas.

### Más de 160 kilómetros

Los participantes tendrán que recorrer cerca de 161 kilómetros, ya que en esta oca-

sión son 11 vueltas a un circuito de 13 kilómetros. Un trazado similar al de años anteriores, aunque cambia la tradicional llegada.

El número de participantes se calcula que será de unos 150 corredores distribuidos en los seis equipos españoles —Banesto, ONCE, Euskadi, Castellblanch, Artiach y Kelm—, el ruso de Santa Clara, el francés del GAN, los italianos Carrera, Mapei, MG y Gewiss, el monegasco Saeco Mercatone Uno y el holandés del Novell.

Por otro lado, el corredor francés Laurent Jalabert, del equipo español de la ONCE lidera la clasificación de la Unión Internacional de Ciclismo (UCI) de este año con 900 puntos, mientras que el suizo Tony Rominger (Mapei) encabeza la general con 1,978.40.

PARA COMUNICAR CON CAJA SEGOVIA  
ESTE ES EL NUEVO NUMERO DE TELEFONO

☎ 41 50 00

Otros teléfonos directos:

Secretaría: . . . . .	41 50 05	Extranjero: . . . . .	41 50 39
Seguridad y Servicios Auxiliares: . . . . .	41 50 07	Servicio Agrario y de C. Comercial: . . . . .	41 50 65
Inmuebles: . . . . .	41 50 12	Asesoría Jurídica: . . . . .	41 51 01
Obra Social y Cultural: . . . . .	41 50 18	Medios de Pago: . . . . .	41 51 40
Atención al Cliente: . . . . .	41 50 31		

### Gabinete de Prensa del Ayuntamiento de Segovia

Con motivo de las obras de sustitución de las acometidas de agua potable, hoy día 11, se cortará el suministro desde las 8,30 horas, y hasta la finalización de los trabajos, a las calles La Plata, Miraflores y Las Conchas. Al día siguiente, el corte afectará al barrio de San José, por igual motivo y el mismo horario.

Igualmente, hoy día 11, se realizarán trabajos de bacheo en el Camino del Tejerín, y al día siguiente en la calle Tercios Segovianos y calle y travesía del Prado.

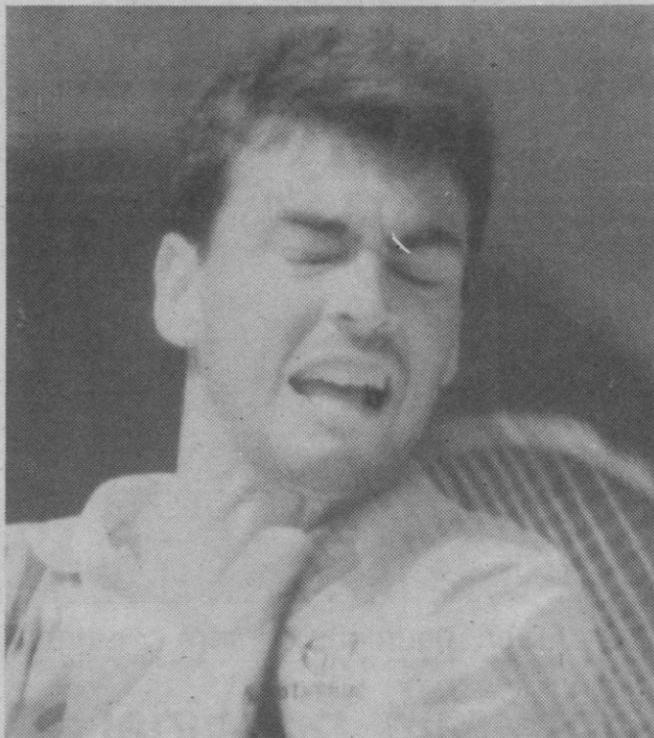
Segovia, 10 de Mayo de 1995.

TENIS

Carlos Costa y Francisco Clavet, eliminados

# Bruguera pasó a los octavos de final del torneo de Hamburgo

El tenista español Sergi Bruguera, duodécimo en la lista mundial, se paseó ayer, miércoles, ante Mark Knowles, de las Bahamas, al derrotarle por 6-2 y 6-3, en la segunda ronda del Abierto de Alemania que se está disputando en Hamburgo.



Bruguera, en un momento del partido ante Knowles. TELEFOTO EFE

Hamburgo (Alemania) (Efe).— Bruguera, octavo favorito del torneo de Hamburgo, se enfrentará en octavos de final al holandés Richard Krajicek, décimo favorito del torneo, quien ayer venció al también español Francisco Clavet, por 6-3 y 6-3.

A la eliminación de Clavet se sumó la de Carlos Costa, quien se estrelló contra el número dos del mundo y segundo favorito del torneo, el estadounidense Pete Sampras. El norteamericano se impuso por 3-6 y 5-7, contra un Costa muy peleón y que cuajó una actuación digna de elogio.

Bruguera es, por tanto, el último superviviente de la "armada española", que había desembarcado el lunes con nueve tenistas en el Abierto de Alemania.

Bruguera se mostró muy seguro en lo que fue su primera intervención en el campeonato—estuvo exento de la primera ronda— y no sufrió para cumplir con su papeleta de favorito ante el de las Bahamas, un superviviente de la fase previa que en la primera ronda se había impuesto al australiano Richard Fromberg.

Más emocionante e igualado que el partido del bicampeón de Roland Garros fue el que enfrentó a Costa, actual número 71 de la lista mundial, con Pete Sampras, quien ayer se estrenaba en el torneo.

Las cosas empezaron bien para Costa, quien en el primer juego de la contienda pudo arrebatarse el servicio a Sampras. Sin embargo, en el cuarto juego Sampras consiguió recuperar su servicio, y repitió el logro de la ruptura en el octavo.

### Aplauso para Costa

El norteamericano no volvió a ceder esta ventaja, y se apuntó la manga con un 6-3 a su favor. Sin embargo, este resultado es sumamente engañoso, pues Costa no sólo convenció con su buen juego, muy merecedor de los aplausos que le brindó el público hanseático, sino que dispuso de varios puntos de ruptura que el americano pudo neutralizar. La segunda manga se le puso cuesta arriba a Costa más

pronto. Empezó sacando y consiguió imponer el servicio en blanco, pero en el tercer juego volvió a ceder su saque, lo que permitió a Sampras escaparse con 4-2.

Sin embargo, Costa estuvo lejos de arrojar la toalla y consiguió recuperar el servicio perdido en el octavo juego, con lo que, primero niveló el marcador, para luego establecer un 5-4 a su favor. Sampras supo responder y consiguió un "break" en el undécimo juego, para sentenciar la contienda en el siguiente, con un 7-5 en la segunda manga.

El primer favorito del torneo y número uno del mundo, el estadounidense André Agassi, derrotó en su primera y aclamada aparición en este torneo al germano Mark-Kevin Goellner, por 6-2, 7-6 (7/4).

BALONCESTO

# Los jugadores del Unicaja elogian al Barcelona, rival en el final de la Liga ACB

Málaga (Efe).— Los jugadores del Unicaja de Málaga, una vez conocido el rival al que se enfrentarán en la final de la Liga ACB, coincidieron en señalar que el Barcelona posee un gran bloque, juego de conjunto y una buena defensa.

La opinión mayoritaria de los jugadores que entrena Javier Imbroda también es que hubieran preferido al Real Madrid como rival, al estar a favor de los malagueños el factor cancha en el caso de que se hubiera de disputar un quinto partido de esta final.

El base Nacho Rodríguez señaló a Efe que "el Barcelona es un bloque, y no como el Real Madrid, en el que destaca Sabonis, o el Estudiantes con Herreros.

Defienden muy agresivos e intensamente, y tienen rotaciones importantes en el banquillo, por lo que imprimen un ritmo de juego alto durante todo el partido".

Nacho Rodríguez precisó que en su opinión ganará la final el equipo "que esté más despierto en defensa". El alero Dani Romero explicó que la del Barcelona es la plantilla más completa de la ACB y que eso le permite que sus jugadores roten.

El base Curro Avalos comentó sobre el Barcelona que "son muy peligrosos todos los jugadores. No hay ninguno que sobresalga, porque cada uno aporta lo suyo".

El Barcelona no dio ninguna opción al Real Madrid en el

quinto y decisivo partido de la eliminatoria semifinal por el título de la Liga ACB, en un extraordinario segundo tiempo que borró de la cancha al conjunto madrileño, al que venció por un contundente 84-65.

La Asociación de Clubes de Baloncesto (ACB) hizo ayer públicos los colegiados que dirigirán los dos primeros encuentros de la final de la liga ACB que dirimirán, a partir del próximo viernes, el FC Barcelona y el Unicaja de Málaga.

Primer encuentro: (viernes, 21:00 horas (TV2), Víctor Mas y L.M. Sancha. Segundo encuentro: (domingo, 13,15 horas (TV2), Vicente Sanchís y Miguel Angel Betancort.

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

ALQUILERES ▼

C/ ESTIRADORES. Alquiler. 3 dormitorios. 1 baño. Calefacción central. 75.000 ptas. Amueblado. Teléfono 429128.

SAN CRISTOBAL. Alquiler. 1 dormitorio. Jardín. Amueblado. 42.000 ptas. Teléfono 441729.

SE ALQUILA piso amueblado. 3 dormitorios. En urbanización Parque Robledo. Calefacción y agua caliente central. Teléfono, 2 baños y chimenea francesa. Teléfono 424633.

SE ALQUILA local propio oficina. Plaza Día Sanz. Teléfono 422973.

ALQUILO apartamento amueblado en El Peñascal. Teléfono 423855.

SE ALQUILA piso con plaza de garaje. Vía Roma. Teléfono 433649.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Teléfono 431356.

SE ALQUILA piso. Zona La Albuera. Teléfono 574485.

SE ALQUILA piso. 3 dormitorios. Los Coches, 5, 5ª B.

VARIOS ▼

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

IMPAGADOS ▼

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos, Cobros Castilla. Teléfono 983/373718 (centralita).

TRABAJO ▼

SE NECESITA pinche o ayudante de cocina. Teléfono 437161.

ANTIGÜEDADES, compra-venta, muebles, objetos, casas enteras. Arevalillo de Cega. Teléfono 500488.

COMPRAS ▼

SI DESEA vender su vivienda. MANSINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

COMPRAMOS: Monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones. Antiguos. DOBLON. 435109.

VENTAS ▼

CTRA. RIAZA. Venta. 4 dormitorios. Baño. Aseo. Calefacción central. Exterior. Teléfono 429118.

C/ EZEQUIEL GONZALEZ (MAHONIAS). Venta. 4 dormitorios. 2 baños. Ascensor. Calefacción central. Garaje. Teléfono 441729.

CAMARA frigorífica industrial, de 3,70x 1,80 x 1,20. Teléfonos 449268-472273.

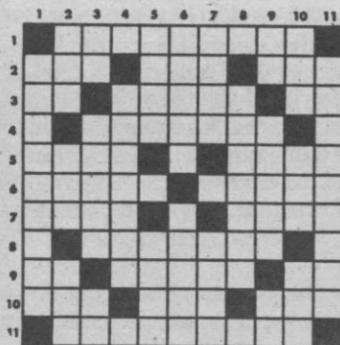
VILLOVELA DE PIRON. Casa en Plaza Mayor. Precio interesante. Teléfono 983/291410.

OPORTUNIDAD. En La Granja. Urbanización. Vendo ático. Teléfonos 91/7064247-470478.

PISO 182 m². Superlujos. Ezequiel González. Garajes. Facilidades. Teléfono 422175.

SANGARCIA. Vendo huerta 6.000 m². Teléfono 430608.

# CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Diligentes, cuidadosas. 2: Número. Al revés, aféresis de amor. Al revés, aféresis de amor. 3: Artículo. Al revés, iraní. Conjunción copulativa. 4: Intentar, hablando especialmente de un delito. 5: Lago italiano. Al revés, emplean. 6: Cierta cereal. En Galicia, casa solariega construida en el campo (Pl.). 7: Sabio de la ley entre los judíos. Quebra, bancarrota (al revés). 8: Retardes. 9: Preposición. De oro o parecida a él (Femenino). Consonante repetida. 10: Religiosa. Letras de "tina". Pronombre posesivo. 11: Transformación química que motivan los cuerpos que al finalizar la reacción aparecen inalterados.

VERTICALES.— 1: Filósofo francés del siglo XVII, cuya obra más famosa es "El Discurso del Método". 2: Nota musical. Alga. Al revés, preposición. 3: Pronombre personal. Protozoo rizópido, monocelular. Dios de los antiguos egipcios. 4: Perpleja. 5: Marcharse. Camino. 6: Instrumento musical de viento. Al revés, instrumento musical de cuerda, usado por los antiguos (Pl.). 7: Al revés, sentí miedo. Al revés, nombre de mujer. 8: Medicamento con eficacia para curar diversas enfermedades. 9: Terminación de infinitivo. Cada uno de los grupos en los que se subdividen algunas especies zoológicas y cuyos caracteres diferenciales se transmiten por generación (Pl.). Nota musical. 10: Música. Religiosa. Cierta flor, en heráldica. 11: Muy pequeño, diminuto.

SOLUCION

VERTICALES.— 1: Descartes. 2: Sol. Ova. noc. 3: Os. Ambeba. Ra. 4: Alonita. 5: Irse. Ruta. 6: Como. saril. 7: ImeT. 8: Panaca. 9: Ar. Razas. 10: Son. Sor. Lis. 11: Minusculo. HORIZONTALES.— 1: Sol. 2: Dos. ROM. ROM. 3: El. 4: Avenir. 5: Como. 6: Pazos. 7: Rabi. 8: Atras. 9: En. Aunca. 10: Sor. Tin. Mio. 11: Calda. M.C.D. 2022

**AMBIT**  
"Gestión Inmobiliaria"  
JOSE ZORRILLA, 6  
**42 74 32**  
**44 30 33**  
PLAZA MAYOR, 13

**CASAS PUEBLO**  
A 40 Km de Segovia  
CASA 3 dormitorios, 2 baños.  
PARCELA 700m<sup>2</sup>.  
8.500.000 PP-138

ZONA VEGAS DE MATUTE  
CASA UNIFAMILIAR 200 m<sup>2</sup>.  
4 dormitorios, baño, aseo. Garaje.  
Cocina amueblada. CALEFACCION.  
PARCELA INDIVIDUAL 1.700 m<sup>2</sup>.  
15.500.000 CP-157

A 8 Km: ZONA LA HIGUERA  
CASA REHABILITADA Tipo Castellano  
120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina  
amueblada. PORCHE. PATIO.  
SALON CON CHIMENEA.  
Sólo: 9.000.000

**VEGANZONES**  
CASA 130 m<sup>2</sup> en 2 plantas.  
REHABILITADA. AMUEBLADA.  
Salón con chimenea.  
PATIO. PORCHE. CASETA.  
8.000.000 CP-77

**TORRECABALLEROS**  
CHALET ADOSADO  
230 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios  
Atico, 3 baños, aseo.  
Garaje. CP-132

**PEDRAZA** ( Junto muralla )  
CASA PARA REHABILITAR 90 m<sup>2</sup>.  
3 plantas. 12 m<sup>2</sup> de fachada.  
Patio 90 m<sup>2</sup>. Sólo: 16.000.000

**ERMITA REHABILITADA**  
SIGLO XIII.  
120 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños.  
Salón en ábside.  
EXCELENTES CALIDADES  
... MARAVILLOSAS VISTAS ...

A 5 Km.: CTRA. AVILA  
CASA 280 m<sup>2</sup>.  
PARCIALMENTE REHABILITADA  
¡ INFORMESE ! CP-82

A 5 Km:  
ZONA LA HIGUERA  
CASA 250 m<sup>2</sup>.  
- VISTAS PANORAMICAS  
Sólo: 5.000.000 CP-78

**CASLA**  
CASA SOLARIEGA 800 m<sup>2</sup>.  
3 plantas. 6 dormitorios, 2 baños,  
3 salones. (Edificación singular)  
PARCELA / JARDIN : 5.000 m<sup>2</sup>.

Antes de Comprar o  
Alquilar, consulte nuestra  
REVISTA INMOBILIARIA  
¡ Tenemos más de 400 ofertas !  
Pídanosla gratuitamente  
**AMBIT**

**ugarte**  
agencia inmobiliaria  
MADRONA, 3 - 1º IZQ.  
(detrás Hotel Los Arcos)  
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

UGARTE: Alquila oficinas en C/  
Donantes de Sangre (junto Policlí-  
nico). Diferentes superficies. Nue-  
va construcción. A estrenar.

UGARTE: Alquila oficina en C/  
Gobernador Fdez. Jiménez. 50 m<sup>2</sup>.  
Completamente acondicionada.  
Sólo 45.000.

UGARTE: Alquila oficina de 40 m<sup>2</sup>.  
en Pº Ezequiel González "Edificio  
San Roque". Buen precio.

UGARTE: Alquila oficina. C/ Jardín  
Botánico, de 250 m<sup>2</sup>. Junto Santo  
Tomás. Divisible. Completamente  
acondicionada.

UGARTE: Alquila oficina. C/ Leo-  
poldo Moreno (zona amurallada),  
53 m<sup>2</sup>. Para cualquier actividad.

**Pº CONDE  
SEPULVEDA  
Y  
JOSE  
ZORRILLA**  
**VIVIENDAS  
2, 3 y 4  
DORMITORIOS**

Con entrada por  
Conde Sepúlveda  
pudiendo elegir su  
vivienda a cualquiera  
de las dos calles  
Disponemos ya  
del proyecto

**ugarte**  
LAS MEJORES PROMOCIONES

UGARTE: Alquila oficinas en C/  
José Zorrilla (Santa Eulalia). Edifi-  
cio rehabilitado. Buenas calidades.

UGARTE: Alquila oficina. C/ Gover-  
nador Fdez. Jiménez (frente cine  
Miró). 80 m<sup>2</sup>. Acondicionada. Muy  
luminosa.

UGARTE: Alquila oficina en C/ Jar-  
dín Botánico. 250 m<sup>2</sup>. Completa-  
mente acondicionada. Divisible.

UGARTE: Alquila nave de 70 m<sup>2</sup> en  
Tabanera del Monte. Cinco años de  
construcción. Con agua y luz. Sólo  
35.000.

UGARTE: Alquila nave a estrenar  
en La Lastrilla, de 240 m<sup>2</sup>. Con  
posibilidad de vivienda en segunda  
planta. Cualquier actividad. Buen  
precio.

UGARTE: Alquila nave a 4 km. de  
Segovia (zona Torrecaballeros),  
800 m<sup>2</sup>. Prácticamente a estrenar.  
Muy bien aislada.

**ugarte**  
agencia inmobiliaria  
MADRONA, 3 - 1º IZQ.  
(detrás Hotel Los Arcos)  
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

**AVAL**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
**44 42 24**  
Pza. de la Tierra, 4

**AVAL VENDE:**  
Interesante rehabilitación  
de 1400 m<sup>2</sup>. Edificio singular  
en el centro de Segovia.

**AVAL VENDE:**  
Interesante piso para  
rehabilitación en Conde Alpuente.

**AVAL VENDE:**  
Varias parcelas de distintos  
tamaños en Ctra. de La Granja,  
Palazuelos y Navafria.

**VENTA PISOS**

**AVAL VENDE:** Piso zona San  
José, 3 dormitorios, baño, cocina  
amueblada. Trastero. Exterior.

**AVAL VENDE:** Zona santa Eulalia,  
125 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños,  
cocina con despensa, calefacción  
comunitaria, portero, ascensor.  
Magnífica calidad.

**AVAL VENDE:** El Salvador, 3 dor-  
mitorios, 1 baño, parquet, exterior,  
buenas vistas, sin gastos de co-  
munidad. Buen precio.

**AVAL VENDE:** Apartamento San  
Lorenzo, 2 dormitorios, baño, sue-  
lo de parquet, terrazas, buenas  
vistas, garaje, trastero, a estrenar.

**AVAL VENDE:** San Ildefonso, ático  
2 dormitorios, cocina amuebla-  
da, armarios empotrados, par-  
quet, terrazas, relación inmejora-  
ble calidad/ precio.

**AVAL VENDE:** Precioso ático San Il-  
defonso, 2 dormitorios, 2 baños, sue-  
lo de madera, chimenea, armarios de  
pladur, ascensor, buhardilla. Fantás-  
tica calidad, precio interesante.

**AVAL VENDE:** Magnífica promo-  
ción La Lastrilla, en venta últimos  
pisos, próximo comienzo segun-  
da fase pisos 1,2 y 3 dormitorios.

**AVAL VENDE:** Valverde, dúplex  
nuevos, 4 dormitorios, 2 baños,  
bañera hidromasaje, climalit. Ex-  
celentes calidades.

**VENTA CHALETS**

**AVAL VENDE:** Adosados, pareados  
en urbanización "El Jardín de  
Valsaín". Zonas comunes. Vistas  
a la sierra. Precios increíbles  
adaptados a sus necesidades.

**AVAL VENDE:** Casa vieja de 3  
plantas, 100 m<sup>2</sup> para rehabilitar.  
Zona Fernández Ladreda.

**AVAL VENDE:** Dos únicos adosa-  
dos en Zamarramala. En construc-  
ción, 4 dormitorios, 2 baños. Mag-  
níficas calidades.

**AVAL**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
**ALQUILER Y VENTA**

**Si** Quiere Vender o  
Comprar su casa.  
la respuesta es:  
**ALZA**  
INMOBILIARIA

**ALZA VENDE:**  
**Piso en la Albuera,**  
**3 dormitorios,**  
**1 cuarto de baño,**  
**cocina con terraza,**  
**salón grande con**  
**terraza. Para entrar**  
**a vivir.**

**ALZA VENDE:**  
Casa individual con patio,  
en Bernuy de Porreros,  
150 m<sup>2</sup>/2 planta, 3 plantas,  
planta baja completamente  
rehabilitada, resto  
semirehabilitado.  
Buena situación.  
11.000.000 pts.  
Telf: 44 36 36

**ALZA VENDE:** Casa para rehabili-  
tar en Zamarramala, 90 m<sup>2</sup> por  
planta, 3 plantas. Buena situación.  
7.500.000 pts.

**ALZA VENDE:** Piso en C/ Larga, 3  
dormitorios, 1 cuarto de baño, ca-  
lefacción central. Necesita refor-  
ma. 11.300.000 pts. Telf: 44 36 36

**ALZA VENDE:** Piso en Urb. Mira-  
sierra, 3 dormitorios, 1 cuarto de  
baño, completamente amueblado,  
calefacción individual, todo exter-  
rior. Muchas mejoras, excelentes  
vistas. 9.500.000 pts. Telf: 44 36 36

**ALZA VENDE:** Excelente dúplex  
zona Vía Roma, 4 dormitorios,  
cuarto de baño y aseo, salón gran-  
de, calefacción individual de gasóil,  
tarima en toda la casa, garaje,  
trastero, poca comunidad.  
20.000.000 pts. Telf. 44 36 36

**ALZA VENDE:** Excelente dúplex en  
Carretera Madrona, 5 dormitorios, 3  
cuartos de baño completos, chime-  
nea francesa piso de arriba, salón  
muy grande, cocina parcialr. ente  
amueblada, varias terrazas, garaje y  
dos trasteros. Información personal.

**ALZA VENDE:** Precioso dúplex de  
110 m<sup>2</sup>, C/ Sepúlveda, nuevo, todo  
exterior, muy soleado, con mara-  
villosas vistas de Segovia, en  
perfecto estado de conserva-  
ción. Muy buenas calidades. Un  
año de construcción. A estrenar.  
17.000.000 pts. Telf. 44 36 36

**ALZA VENDE:** Excelente dúplex, C/  
Coca, 2 dormitorios con armarios  
empotrados, dos baños comple-  
tos, gran salón, 100 m<sup>2</sup> garaje, co-  
cina amueblada con electrodomés-  
ticos, servicios centrales, ascen-  
sor, terraza, todo exterior, muy buenas  
vistas, comunidad con piscina  
privada. Tres años construido.

**No** le de más vueltas  
BUSCAMOS  
LO MEJOR PARA USTED  
Pº Ezequiel Gonzalez, 24  
Edificio "San Roque"  
**44 36 36**

**ARCO**  
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Si quiere  
VENDER o ALQUILAR  
Consúltenos.

**ALQUILER**

S0047 GARAJE: C/ Conde Sepúl-  
veda. Segovia. 8.000 pts

S0067 LOCAL: Para bodega o al-  
macén C/ Doctor Castelo. Sólo  
25.000 pts. 70 m<sup>2</sup>.

S0384 PISO: C/ Ctra. de Tresca-  
sas, 125 m<sup>2</sup>, 40 m<sup>2</sup> de salón, 3 dor-  
mitorios, cocina grande, 1 baño, 2  
terrazas, calefacción central y  
agua caliente exterior. Sólo  
50.000 pts

S0447 PISO: C/ José Zorrilla, 100  
m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, salón cocina y 2  
baños. Calefacción y agua calien-  
te central. Es exterior, ascensor,  
garaje y trastero.

**VENTAS**

S0306 FINCA: San Ildefonso. Ctra.  
Torrecaballeros, 1.000 m<sup>2</sup>, tiene  
una vivienda para rehabilitar.  
16.500.000 pts.

S0133 GARAJE: José Zorrilla.  
2.100.000 pts.

S0405 LOCAL: C/ Cuesta de la  
Maja en San Ildefonso, 100 m<sup>2</sup>.  
Acondicionado.

S0069 PISO: C/ Carretas, 220 m<sup>2</sup>,  
4 dormitorios, cocina amueblada,  
2 baños de mármol, 2 terrazas,  
garaje, trastero, exterior, ascen-  
sor, portero automático, armarios  
empotrados.

S0245 PISO: C/ José Zorrilla, 65  
m<sup>2</sup>, 1 salón, 2 dormitorios, cocina  
amueblada, 1 baño, terraza y hall.  
Calefacción central. 14.450.000  
pts.

S0409 PISO: C/ Conde Sepúlveda,  
109 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios y 1 peque-  
ño, salón grande, cocina grande,  
2 baños, galería acristalada. Ca-  
lefacción central. Exterior, as-  
censor, portero automático.  
Amueblado.

S0439 PISO: San Ildefonso, C/ Bó-  
tica, 80 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, salón  
cocina, baño y aseo. Tiene garaje.

S0276 CHALET: Ultimos chalets  
adosados en el Balcón de Segovia,  
247 m<sup>2</sup>, construidos cocina  
amueblada, bodega, estudio, so-  
larium, garaje, antena parabólica,  
4 dormitorios, salón comedor con  
chimenea francesa, 2 baños,  
aseo, jardín privado y 3.000 m<sup>2</sup> de  
zonas comunes, con piscina y  
parque infantil, amplias vistas a  
Segovia, la Sierra.

Vía Roma, 18  
**44 03 13**  
**44 03 83**  
En San ildefonso  
C/ Reina, 12  
**47 06 66**

**MIGUEL TOVAR**  
**MT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
**AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**  
Nº 10.329

VENDE cochera. C/ San Gabriel. 30 m., con agua y luz.  
VENDE oficinas. De 53 m., 63 m. y 89 m. C/ San Francisco. Planta 3ª. Ascensor.  
VENDE oficina La Albuera. 80 m. Perfectamente terminada.

**"EL MIRADOR DE LA SIERRA"**  
CHALETS ADOSADOS  
4 Dormitorios, 2 Baños, Aseo.  
Jardín privado.  
**SOLO 14.500.000 Pts.**  
Entrada Desde 1.000.000 Pts.

**ALTOS DE SAN CRISTOBAL**  
3ª Fase  
3 Dormitorios  
Excelentes calidades  
Terminación:  
Junio 95  
**Garaje y piscina**

SU  
GARANTIA:  
NUESTRO  
TRABAJO

PARCELA en venta. 620 m. Amplia fachada. El Terminillo (San Lorenzo).  
PARCELA en venta. Las Navillas. 1.000 m. Con agua y luz.  
PARCELA en venta. Ortigosa del Monte. Urbanización. 570 m. Vallada. Todos los servicios.  
PARCELA en la carretera de Arévalo. 5.000 m. Fachada a carretera. A 1.500 pts./m.  
PARCELAS en La Lastrilla, 350 m. Preciosas vistas a Segovia.

SI  
QUIERE  
COMPRAR O VENDER:  
EL CAMINO MAS  
RAPIDO.  
VISITENOS

NAVES en el polígono El Cerro. En alquiler. De 200 m a 350 m.  
VENTA O ALQUILER nave Polígono de Hontoria. 1.400 m. y Parcela libre 2.200 m. Puente grúa 12 m. altura.  
ALQUILA nave en La Lastrilla. 270m. más 90m. oficina. Ideal exposición.  
ALQUILA varias naves en el Polígono de Hontoria. 800 m. cada una. Se pueden unir.

**MIGUEL TOVAR**  
**MT**  
Ezequiel Gonzalez 6  
Tfn. 43 54 61 - 43 59 50  
Fax. 43 32 31  
**SEGOVIA**

**BATIBERICA**

ELENA GARCIA GIL  
A.P.I: nº 12.949

**EXCLUSIVA**  
Local en C/ Real frente al Acueducto. 100 m2. Ideal consulta despacho, asesoría.  
**VENTA**

**EXCLUSIVA**  
Piso en Barrio San Lorenzo. 3 dormitorios amueblado.  
**VENTA**

**EXCLUSIVA**  
Casa unifamiliar en El Salvador.  
**VENTA**

**ESPECIAL ARRENDADORES:**  
Actualizamos las rentas de sus contratos de alquiler.

**EXCLUSIVA**  
Apartamento frente Domingo de Soto.  
**ALQUILER**

**EXCLUSIVA**  
Local frente Estación de Renfe. 120 m2.  
**ALQUILER**

También en LA GRANJA  
**Bib BATIBERICA**  
C/ Cuartel Nuevo, 2  
Tel.: 47 21 09  
**SAN ILDEFONSO**

ELENA GARCIA GIL  
A.P.I: nº 12.949

**Bib BATIBERICA**  
C/ San Frutos nº 21. 3º  
Tel.: 44 12 17  
40.001 - SEGOVIA

**MANSINO**  
INMOBILIARIA  
- NUEVAS FORMAS -  
DE HACER LAS COSAS

**NUEVA PROMOCION EN CONSTRUCCION VIVIENDAS EN "LA LASTRILLA"**  
Plaza de garaje: INCLUIDA  
**INFORMESE ENTRADA 250.000 Pts. CONTRATO 750.000 Pts. 24 LETRAS 75.000 Pts. A 95.000 Pts. RESTO: Hipoteca hasta 24 años !! OPORTUNIDAD !! RESERVE SU VIVIENDA**

44 30 31

**ALQUILA APARTAMENTO**  
- 1 Dormitorios  
- Cocina semiamueblada  
- Jardín privado  
**40.000 Pts.**

44 30 31

**ALQUILA PISO ZONA "JOSE ZORRILLA"**  
2 Dormitorios  
**¡ECONOMICO!**

**ALQUILA Y VENDE LOCAL**  
C/ ALFEREZ PROVISIONAL  
**¡OPORTUNIDAD!**

**VENDE PLAZAS DE GARAJE EZEQUIEL GONZALEZ**

**ESPECIALISTAS EN ASESORAMIENTO E INVERSIONES INMOBILIARIAS**

Escultor Marinas, 3 - 2º  
40001 SEGOVIA  
( Junto Caja Rural )

**Mansino**  
INMOBILIARIA

**C y**  
**CASA YA**

**ASESORES INMOBILIARIOS**

Ezequiel González, 24  
(Edificio San Roque)

**CASA YA**

ALQUILA LOCAL, Obispo Quesada, 120 m2, fachada de 6 m., Totalmente instalado, apto para cualquier negocio.

**CASA YA**

ALQUILA LOCAL, Los Coches esquina Gob. Fer. Jiménez, 100 m2, fachada de 12 m., dividido en planta calle y sótano. Todos los usos.

**CASA YA**

ALQUILA LOCAL, Ezequiel González, 40 m2 en dos plantas con fachada de 6 m.

**CASA YA**

ALQUILA LOCAL, instale sus oficinas, estudio o empresa en el Paseo del Salón, 210 m2. Sitio único en Segovia.

**CASA YA**

ALQUILA LOCAL, Fernández Ladreda, 70 m2, acondicionado. Magnífica situación.

**CASA YA**

ALQUILA LOCAL, Fernández Ladreda, 100 m2, acondicionado. Ideal para oficinas.

**CASA YA**

ALQUILA LOCAL, calle real, situación comercial inmejorable.

**CASA YA**

ALQUILA LOCAL, Jose Zorrilla, 215 m2., 10 m. de fachada.

**CASA YA**

ALQUILA LOCAL, Jose Zorrilla, 500 m2. divididos en 225 m2 planta calle y 275 m2 en planta semisofano, fachada de 10 metros.

**CASA YA**

ALQUILA OFICINAS, Junto Instituto Mariano Quintanilla, a 100 metros del acueducto.

**CASA YA**

ALQUILA PISO, Calle Cañuelos, 160 m2, 5 dormitorios, 2 baños, garaje, dúplex, cocina amueblada, parquet. A estrenar.

**CASA YA**

ALQUILA PISO, Bernuy, 50 m2, salón, un dormitorio, baño y cocina.

**CASA YA**

ALQUILA PISO, Calle Cañuelos, 60 m2, dos dormitorios, cocina amueblada, parquet. A estrenar.

**CASA YA**

VENDE PARCELA en Sepúlveda, situada en zona industrial, ideal para instalación de fábrica y almacén. Inmejorable situación.

**CASA YA**

ADOSADO EN EL SOTILLO, 140 m2, parcela de 60 m2, 4 dormitorios, 3 baños, garaje.

44-41-64

**CASA YA**  
ASESORES INMOBILIARIOS

**C y**

**TOVAR**  
Agente de la Propiedad Inmobiliaria

**OFRECE LA MAS COMPLETA VARIEDAD DE APARTAMENTOS**

EN  
-BENIDORM-  
-TORREVIEJA-  
-SANTA POLA-  
-LA MARINA-  
-ALTEA-  
-CALPE-

**Facilidades hasta 20 años**

TOVAR VENDE en BENIDORM magníficos apartamentos desde 7.650.000 Pts.

TOVAR VENDE en BENIDORM apartamentos en 6 edificios-torres, con piscinas, tenis... desde 6.730.000 Pts.

TOVAR VENDE EN TORREVIEJA apartamentos Urbanización "Ciudad Quesada"; Parque acuático, zonas comerciales, clínicas, bancos...

TOVAR VENDE EN TORREVIEJA, Casco antiguo, apartamentos 2 Dormitorios con piscina y a 150 m de la playa. Desde 5.200.000 Pts.

TOVAR VENDE EN TORREVIEJA, "Playa Mata", Bungalows esquina. 2 Dormitorios; amplio, con Jardín, piscina... Desde 5.344.000 Pts.

TOVAR VENDE EN SANTAPOLA Magníficos apartamentos Desde 6.700.000 Pts.

TOVAR VENDE EN LA MARINA (Alicante) Bungalows Desde 2.900.000 Pts.

**Facilidades hasta 20 años**

DETALLES SITUACION CALIDADES FACILIDADES... EN

**TOVAR**

Ezequiel González, 6 de 11 a 13 y de 18 a 20.

43 54 61  
43 59 50

POSIBILIDAD VISITAS GRATIS

-ATENCIÓN-  
LA COMPRA DE SU APARTAMENTO PUEDE RESULTARLE COMPLETAMENTE GRATIS!  
**¡INFORMESE!**



Antena 3 Televisión

- 07,30.- RING-RING
- 09,35.- SELVA MARIA
- 11,00.- NOTICIAS
- 11,05.- PASA LA VIDA
- 13,30.- EL MENU DE KARLOS ARGUINANO
- 13,55.- NOTICIAS
- 14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,40.- EL DESPRECIO
- 17,00.- AGUJETAS DE COLOR DE ROSA
- 17,45.- NOTICIAS
- 17,50.- VERANO AZUL
- 18,30.- NOTICIAS
- 18,35.- SIN FRONTERAS
- 19,00.- FLASH, EL RELAMPAGO HUMANO
- 19,55.- NOTICIAS
- 20,00.- PASO A PASO
- 20,30.- BLOSSOM
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,32.- EL TIEMPO
- 21,35.- EL PRIMI-JUEGO
- 22,05.- UN PASEO POR EL TIEMPO
- 23,55.- ELECCIONES MUNICIPALES Y AUTONOMICAS. Inicio de la campaña electoral.
- 24,10.- TESTIGO DIRECTO
- 01,00.- TELEDIARIO 3
- 01,30.- LA CONJURA
- 02,30.- ¿COMO LO VEIS?
- 02,55.- SIN FRONTERAS
- 03,45.- TELEDIARIO 4
- 04,15.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06,30.- TELE-N
- 07,00.- TRAS 3 TRIS
- 09,25.- AMADA BEATRIZ
- 10,10.- SANTA BARBARA
- 11,05.- MATINAL DE CINE: "Bailando con fuego blanco". D: Zale Dalen. I: Rachel Crawford, Charlie Stratton. Tai Babilonia es una niña que viendo un día la televisión queda prendada de una retransmisión de patinaje artístico.
- 13,00.- BONANZA
- 14,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14,30.- COSAS DE CASA
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,35.- TELECINE: "Lejos de las tinieblas". D: Jud Taylor. I: Martin Sheen, Héctor Elizondo. La Policía de Nueva York anda tras la captura de un psicópata conocido como el "hijo de Sam".
- 17,35.- ALTO RIESGO
- 18,30.- EL COCHE FANTASTICO
- 19,25.- LOS SIMPSONS
- 20,00.- LOS MEJORES AÑOS
- 20,30.- A TODA PAGINA
- 21,00.- NOTICIAS
- 21,35.- FARMACIA DE GUARDIA
- 22,15.- EL PELICULON: "El príncipe de las mujeres". D: Reginald Hudlin. I: Eddie Murphy, Grace Jones. Un creativo publicitario y seductor nato, se enamora de su nueva jefa, una mabiciosa y calculadora mujer llamada Jacqueline.
- 00,30.- DIRECTO ELECCIONES. DEBATE LEGUINA-RUIZ GALLARDON
- 01,30.- NOTICIAS
- 02,00.- CINE DE MADRUGADA: "Dos policías intrépidos". D: Gordon Parks. I: Ron Leibman, David Selby. Dos aspirantes a policías, que ya desde la academia despuntan por su desparramo, se dedican a practicar detenciones en sus ratos libres.
- 03,30.- TELEVENTA
- 05,00.- CINE DE MADRUGADA: "La verdadera historia de un fracasado". D: Peter Hunt. I: Pat Hingle, Edward Herrmann. En el marco de la guerra de secesión norteamericana se enfrenta al pueblo americano, un grupo de adolescentes decide formar su propia campaña para luchar contra los yanquis.

- 12,50.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
- 14,00.- VEREDICTO
- 14,30.- LAS NOTICIAS (1ª edición)
- 15,00.- EN CASA CON RAFFAELLA
- 16,50.- LAS NOTICIAS. AVANCE
- 15,55.- TRUHANES
- 17,50.- CONAN
- 18,10.- POWERS RANGERS
- 18,35.- TARZAN
- 19,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19,30.- SU MEDIA NARANJA
- 20,30.- LAS NOTICIAS
- 21,00.- TELECUPON
- 21,10.- KARAOKE
- 21,35.- SIN IR MAS LEJOS
- 23,45.- POR HABLAR QUE NO QUEDA
- 01,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,15.- CINE: "El mirlo macho". D: Pascuale Festa Campanile. I: Lanzo Buzzanca, Llaura Antonelli.
- 03,15.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03,40.- TRES SON MOGOLLON



- 08,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08,05.- ABC WORLD NEWS
- 08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: Garfield
- 08,55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09,00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09,25.- EL GRAN MUSICAL
- 09,52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10,00.- CINE: "Mi hermano del alma"
- 11,34.- CINE: "Mississippi Masala"
- 13,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- TELESERIE: Deja la sangre correr
- 14,30.- MAS DEPORTE
- 15,00.- CINE: "Canción de cuna"
- 16,38.- CINE: "El sueño de Arizona"
- 18,53.- NATIONAL GEOGRAPHIC:
- 19,35.- INFANTIL: El show animal
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- TELESERIE: Padres forzosos
- 20,30.- LO + PLUS
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,53.- CONTRARRELOJ
- 22,00.- ESTRENO CANAL+: "Ruby en el Paraíso". D: Víctor Núñez. I: Ashley Judd, Todd Field.
- 23,56.- CINE: "La marca del asesino"
- 01,38.- CINE: "Ella nunca se niega"
- 03,15.- CINE: "El regreso de Sherlock Holmes"



TELEMADRID

- 05,45.- AVANCE DE PROGRAMA-CION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 06,25.- TITULARES INFORMATIVOS
- 07,25.- ALEGRE JUVENTUD
- 07,50.- EL SHOW DE ALVIN
- 08,15.- SONIC
- 08,35.- DANIEL EL TRAVIESO
- 09,00.- YAIBA
- 09,20.- INES DUARTE SECRETARIA
- 09,55.- LA TRADORA
- 10,45.- LAS NOTICIAS. AVANCE
- 10,50.- CINE CORAZON: "Fantozzi se jubila". D: Neri Parenti. I: Paolo Villaggio, Milena Vukotic. Nuevas aventuras del patoso funcionario Fantozzi.

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

PEQUEÑA PANTALLA

LA HUELGA DE LOS MEDICOS EN "TESTIGO DIRECTO"

Los médicos dependientes del INSALUD han iniciado una huelga que, inevitablemente, les reportará críticas por parte de los usuarios de la sanidad pública. Una huelga de médicos deja a la población un tanto insegura, pero el derecho de huelga no admite discusión en una sociedad democrática y, además, la situación laboral de algunos de ellos deja mucho que desear. El programa "Testigo directo", que dirige Xavier Obach en TVE 1 y que por tercera vez cambia de horario —a partir de hoy se emite los jueves, a partir de las 24 horas—, ha realizado un exhaustivo seguimiento

del por qué de este paro. Los reporteros de "Testigo directo" han grabado la gestación y el desarrollo de la protestas siguiendo a los médicos más activos y al personal del INSALUD que intenta minimizar sus efectos, además de recoger las protestas de los usuarios. A lo largo de casi una hora, el programa habla con los médicos que cobran menos y los que ganan 100.000 pesetas, pero también se sigue a los doctores mejor pagados de la sanidad privada y a los que tienen que conformarse con sueldos de 700 pesetas a la hora haciendo sustituciones esporádicas.

LEGUINA-GALLARDON EN "TIEMPOS DIFICILES"

El programa de Antena 3 TV "Tiempos difíciles", que dirige y presenta el actual subdirector de esta cadena, Manuel Campo Vidal, cambia de formato hoy jueves, inicio de la campaña electoral para las elecciones autonómicas y locales del 28 de mayo, y emite en primer debate, de los cuatro que esta cadena privada tiene previs-

to ofrecer. Hoy serán Joaquín Leguina, presidente de la comunidad de Madrid y candidato del PSOE, y Alberto Ruiz Gallardón, candidato del PP, los que confronten programas y líneas de actuación de sus futuros gobiernos, en un debate que podrán ver todos los españoles, a pesar de su carácter regional.

EL INGENIO DE LOS ESPAÑOLES, EN "SIN IR MAS LEJOS"

La simpática Belén Rueda nos muestra todos los jueves desde Tele 5, en su programa "Sin ir más lejos", el ingenio del que suelen hacer gala los españoles, y desde diferentes puntos de España. Aunque "Sin ir más lejos" se inició mostrando cada semana las habilidades de los habitantes de un pueblo determinado, los responsables del programa decidieron ampliar el espectro y desde la pasada semana son personajes de ciudades y pueblos diferentes los que actúan en un mismo espacio. Así, hoy conoceremos a Paulina y Domingo, residentes en la isla canaria de La Gomera, que harán una demostración del lenguaje de los silbidos, una ancestral cultura

que desarrollaron los habitantes de esta isla montañosa para comunicarse. Desde la localidad gaditana de San Enrique de Guadaro una mujer que ama las flores dará "una sorpresa" a los espectadores, y conoceremos a un sacerdote bilbaíno, Miguel Mendizábal, que es malabarista, contador de chistes y payaso. A Belén Rueda le gusta llevar la ilusión a los jóvenes fans —los fans son siempre muy jóvenes— y en esta caso hará realidad la ilusión de dos de ellos, uno admirador profundo de Iván Zamorano, el inspirado goleador del Real Madrid, y otro del presentador del programa "Karaoke", Paco Morales. Los dos conocerán a sus ídolos.

LA ENERGIA SIN LIMITES DEL SOL

El espacio educativo de La 2, "La aventura del saber", emite hoy un interesante reportaje en el que se explica la energía sin límites del Sol y el aprovechamiento que los hombres pueden hacer, y hacen, de ella. Tan solo una parte de la energía que el Sol envía al espacio, el uno por ciento, llega a la Tierra y sin

embargo el aprovechamiento de una pequeña cantidad de esa energía sería suficiente para mantener el actual consumo de la humanidad durante milenios. El programa hablará de las tecnologías, cada vez más sofisticadas, que se utilizan para el aprovechamiento de esta energía limpia y barata.



SEGOVIA

- 14,00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 14,30.- INFORMATIVO DE LA TARDE
- 14,45.- REPORTAJE
- 15,30.- INFORMATIVO DE

- LA TARDE
- 15,45.- CINE DE TARDE
- 18,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 19,00.- INFORMATIVO DE LA TARDE
- 19,15.- MUSICA
- 20,00.- CANDIDATOS A LA ALCALDIA DE SEGOVIA. ELECCIONES MUNICIPALES
- 20,30.- REDACCION 21
- 21,30.- PELICULA
- 23,00.- REDACCION 21

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones diarias: 8 tarde y 11 noche.  
"Tierra y libertad"  
Sábado y domingo: 5,30 tarde.  
"101 DALMATAS"

SALA 2

Laborables: 8 tarde y 11 noche.  
Sábado y domingo: 5,30 tarde.  
"DOS TONTOS MUY TONTOS"

SALA 3

Laborables: 8 tarde y 11 noche.  
Sábado y domingo: 5,30 tarde.  
"LEYENDAS DE PASION"

SALA ZULOAGA

Laborables: 8 tarde y 11 noche.  
Sábado y domingo: 5,30, 8 t y 11 n.  
"MORIRAS EN CHAFARINAS"

